

Katalog Catalogue



Touristische Signalisation
Signalisation touristique

5

Wir beraten und signalisieren nach gültigen VSS-Normen (SN / EN) und der Signalisationsverordnung SSV.

Nous conseillons et signalisons conformément aux normes VSS(SN / EN) et à l'ordonnance sur la signalisation routière (OSR) en vigueur.

Klassen und Ausgestaltung von Signalen (SN 640 871)

Classes et équipement des signaux (SN 640 871)

Klasse / Classe Ausgestaltung / Equipement

R1	Retroreflektierend / Action rétro réfléchissante
R2	Stark retroreflektierend / Forte action rétro réfléchissante
R3	Sehr stark retroreflektierend / Très forte action rétro réfléchissante

Mindestanforderungen für retroreflektierende Signale auf Haupt- und Nebenstrassen

Exigences minimales pour les signaux en matière de rétro réflexion sur les routes principales et secondaires

Strassentyp Type de route	Signale für den fließenden Verkehr Signaux pour une circulation fluide			Signale für den ruhenden Verkehr Signaux pour une circulation peu fluide
	Strassenrand Bord de la chaussée	Überkopf Au dessus des véhicules	Tunnel Tunnel	
Autobahnen, Autostrassen Autoroutes, routes	R2 / R3	R2 / R3	R3 / I*	R2
Hauptstrasse, Nebenstrassen Rues principales, routes secondaires	R2	R2	R2 / R3	R1
Unbedeutende Nebenstrassen Routes secondaires insignifiantes	R1	R1	R1	R1

Fett markiert = die empfohlene Anforderung, I* = innen ausgeleuchtete Signale

En gras = option recommandée, I = signaux à éclairage intérieur*

EN 12899

Wir sind EN 12899 zertifiziert und fertigen unsere Produkte gemäss 3M Vorgaben.

3M Zertifizierter
Signalhersteller

Nous sommes certifiés EN 12899 et fabriquons nos produits selon les spécifications 3M.

3M Fabrikant certifié
de panneaux

ISO 9001

Mit dem ganzheitlichen Managementsystem stellen wir sicher, dass unsere Produkte und Dienstleistungen konsequent den Qualitätsanforderungen der Kunden entsprechen und die Aspekte Sicherheit und Gesundheit konstant gelebt werden.

Grâce au système de management global, nous pouvons garantir que les produits et prestations de services sont pleinement conformes aux exigences de qualité de la clientèle et que les aspects de sécurité et de santé font constamment l'objet d'une attention soutenue.

ISO 14001

Mit dem betrieblichen Umweltmanagementsystem (UMS) leisten wir einen Beitrag zur Schonung der Umwelt und zur Steigerung der Lebensqualität und stellen ein geordnetes Recycling von Abfällen sicher.

Grâce au système de management environnemental (SME), nous apportons une contribution à la protection de l'environnement et à l'amélioration de la qualité de vie et assurons un recyclage convenable des déchets.

ISO 45001

Die Norm ISO 45001 regelt die gültigen Kriterien für die Bewertung eines Managementsystem für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit. Mit der Erfüllung dieser Norm stellen wir sicher, dass unser sicherheitsgerechtes Verhalten in den Unternehmensprozessen integriert ist. Mit dem ISO 45001 Zertifikat erfüllen wir gleichzeitig auch die EKAS Richtlinie 6508.

ISO 45001, valable depuis 1999, a établi un certain nombre de critères d'évaluation d'un système de management de la santé et de la sécurité au travail. Elle est en mesure de montrer que le comportement de chacun, adapté aux contraintes liées à la sécurité, est intégré dans les processus internes. Avec le certificat ISO 45001 nous remplissons en même temps les conditions de la directive CFST 6508.

Produkte - Normen Produits - Normes

Die nachfolgend aufgeführten Produkte der Signal AG, entsprechen den zurzeit anwendbaren Normen (EN 12899, EN 12966, EN 1090) für die Verwendung bei der Strassensignalisation und sind entsprechend einzusetzen. Ein über diesen Verwendungszweck hinausgehender Gebrauch oder Einsatz der Produkte erfolgt auf eigenes Risiko des Verwenders, jegliche Haftung der Signal AG ist ausgeschlossen.

Die in dem Produktsortiment enthaltenen Daten, Beschreibungen und Abbildungen entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten!

Les produits de Signal SA énumérés ci-dessous sont conformes aux normes actuellement en vigueur (EN 12899, EN 12966, EN 1090) pour une utilisation dans le domaine de la signalisation routière et doivent être installés en conséquence. Une utilisation ou une installation des produits qui dépasse l'usage prévu se fait sous la seule responsabilité de l'utilisateur ; Signal SA décline toute responsabilité à cet égard.

Les données, descriptions et illustrations contenues dans le catalogue de produits correspondent à celles qui sont applicables au moment de l'impression. Sous réserve de modifications !



Seite / page

Touristische Signalisation Signalisation touristique	2	Hinweissignale / <i>Signaux indicateurs</i>
	3	Wegweiser für den fließenden Verkehr / <i>Indicateurs de direction pour le trafic courant</i>
	5	Wegweiser für Fussgänger / <i>Indicateurs de direction pour piétons</i>
	6	Hotelwegweisung / <i>Indicateurs de direction pour les hôtels</i>
	8	Symboltafeln / <i>Tableaux à symboles</i>
	9	Symbole nach VSS und individuell / <i>Symboles selon VSS et individuels</i>
	11	Hinweistafeln / <i>Panneaux d'informations</i>
Signalisation Langsamverkehr Signalisation du trafic lent	12	Signale für Radfahrer und FäG / <i>Signaux pour cyclistes et engins assimilés à des véhicules</i>
	17	Wegweiser für Wanderwege / <i>Indicateurs de direction pour chemins de randonnée</i>
Informationssysteme Systèmes d'information	18	Fussgänger-Leitsystem mit Signa CIS / <i>Système de guidage pour piétons avec Signa CIS</i>
	19	Fussgänger-Leitsystem mit Signa SCALA / <i>Système de guidage pour piétons avec Signa SCALA</i>
	20	Plakatwand Signa CLIP / <i>Panneau d'affichage Signa CLIP</i>
Diverse Signale Signaux divers	21	Spezielle Tafeln / <i>Panneaux spéciaux</i>
	21	Wappen / <i>Ecussons</i>
Strassennamenschilder Plaques de rues	22	Strassennamenschilder / <i>Plaques de rues</i>
	23	Hausnummernschilder / <i>Plaques de numéros d'immeubles</i>
Signalträger und Befestigungen Supports de signaux et fixations	24	Befestigungen / <i>Fixations</i>
	26	Signalträger / <i>Supports de signaux</i>
	31	Halterungen / <i>Fixations</i>
	32	Rohrmasten / <i>Mâts tubulaires</i>
	33	Verankerungen / <i>Ancrages</i>

Hinweissignale

Signaux indicateurs



4.79
Zeltplatz
Place de camping



4.80
Wohnwagenplatz
Terrain pour caravanes



4.85
Hotel-Motel
Hôtel-Motel



4.86
Restaurant
Restaurant



4.87
Erfrischungen
Rafraîchissements

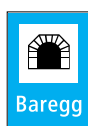


4.88
Informationsstelle
Poste d'informations



4.89
Jugendherberge
Auberge de jeunesse

Diverse Beispiele
divers exemples



4.07T
Tunnel mit Namen
(Beispiel)
Tunnel avec nom
(expl.)

Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-1)	350 x 500 500 x 700 700 x 1000 900 x 1250 (Standard: Radius/rayon R=30)
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AS (Alu, R1) AH (Alu, R2) AV (Alu, R3)

Rahmen und Ständer

Cadres et supports

	Seite page		Seite page
Signaflex R54F (350x500, 500x700, 700x1000)	26	Signaflex R54FA (350x500, 500x700, 700x1000)	27
R382J Jordahlschienen/glissières "jordahl" (350x500, 500x700, 700x1000, 900x1250)	30	R381C (350x500, 500x700, 700x1000, 900x1250)	29
R56 (500x700)	26		



Bezeichnung Flussübergang
(Beispiele)
Désignation de rivière
(exemples)



Bezeichnung Tunnel
(Beispiele)
Désignation de tunnel
(exemples)



Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm)	
--	--

Rahmen und Ständer

Cadres et supports

Signalträger =
Supports pour signaux =

Wegweiser für den fließenden Verkehr
Indicateurs de direction pour le trafic courant

- 1-3 Normsymbole
- 1 Symbol und einzeilige Schrift
- zweizeilige Schrift
- 1-3 symboles normalisés
- 1 symbole et texte sur 1 ligne
- texte sur 2 lignes

TWW 1020x250 (Beispiele/exemples)



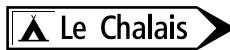
4.47



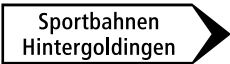
4.48



TWW 1300x250 (Beispiele/exemples)



TWW 1300x350 (Beispiele/exemples)



Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-2)	1020 x 250 1300 x 250 1300 x 350 (Standard: Radius/rayon R=30)
Beschriftung, Richtung Inscription, direction	ES = Einseitig/ <i>mono-face</i> DS = Beidseitig/ <i>double face</i> Bei DS wird 1 x L und 1 x R geliefert/ Le DS est livré 1 x gauche et 1 x droite  = R  = L
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AS Alu, R1 weiss/schwarz oder braun/weiss (<i>blanc/noir ou brun/blanc</i>) AH Alu, R2 weiss/schwarz oder braun/weiss (<i>blanc/noir ou brun/blanc</i>)
Symbole Symboles	VSS individ. Seite/page 9 10

Rahmen und Ständer
Cadres et supports

	Seite page		Seite page
 Signaflex R71F	28	 R79J	30
 R78C	29	 R80C	29

Touristische Signalisation

Signalisation touristique

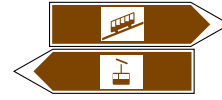
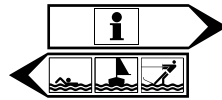
Wegweiser für den fließenden Verkehr

Indicateurs de direction pour le trafic courant

- 1-3 Normsymbole
- 1 Symbol und einzeilige Schrift
- zweizeilige Schrift

- 1-3 symboles normalisés
- 1 symbole et texte sur 1 ligne
- texte sur 2 lignes

TWW 1020x250 (Beispiele/exemples)



TWW 1300x250 (Beispiele/exemples)



TWW 1300x350 (Beispiele/exemples)



Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-2)	1020 x 250 1300 x 250 1300 x 350 (Standard: Radius/rayon R=30)
Beschriftung, Richtung Inscription, direction	ES = Einseitig/ <i>mono-face</i> DS* = Beidseitig/ <i>double face</i> * Bei DS wird 1 x L und 1 x R geliefert/ <i>Le DS est livré 1 x gauche et 1 x droite</i>  = R  = L
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AS Alu, R1 weiss/schwarz oder braun/weiss (blanc/noir ou brun/blanc) AH Alu, R2 weiss/schwarz oder braun/weiss (blanc/noir ou brun/blanc)
Symbole Symboles	VSS individ. Seite/page 9 10

Rahmen und Ständer

Cadres et supports

	Seite page		Seite page
 Signaflex R271F	28	 Signaflex R276F	28
 R78C	29	 R80C	29

Touristische Signalisation

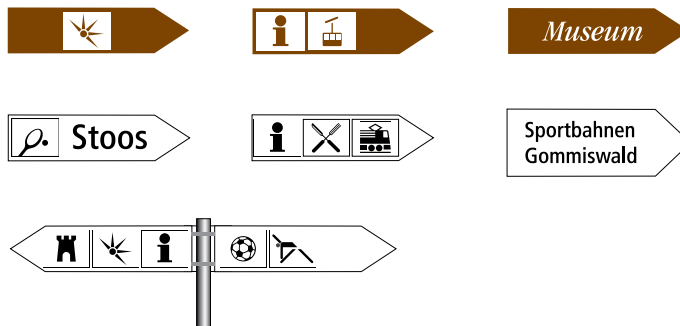
Signalisation touristique

Wegweiser für Fussgänger

Indicateurs de direction pour piétons

- 1-3 Normsymbole
- 1 Symbol und einzeilige Schrift
- zweizeilige Schrift
- 1-3 symboles normalisés
- 1 symbole et texte sur 1 ligne
- texte sur 2 lignes

Beispiele/exemples



Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-3)	F78, F78W, F74 * Tafeln aus Aluminium-Guss <i>Panneaux en fonte d'aluminium</i> 400 x 100
	FM78 ** Tafeln aus Alu-Hohlprofil (Merkel) <i>Panneaux en aluminium profilé (Merkel)</i> 400 x 150 800 x 150 800 x 200
	FM78 A Tafel aus Alu-Hohlprofil (Merkel) <i>Panneaux en fonte d'aluminium (Merkel)</i> Grösse indiv. <i>Grandeur indiv.</i>
Beschriftung, Richtung Inscription, direction	ES = Einseitig/mono-face DS = Beidseitig/double face
	= R = L
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	ALC* Allseitig weiss oder braun lackiert, Symbole Cal-Folie weiss/schwarz oder braun/weiss <i>Entièrement verni blanc ou brun, symboles feuilles autocollantes Cal blanc/noir ou brun/blanc</i>
	AS** Alu, R1, weiss/schwarz oder braun/weiss <i>(blanc/noir ou brun/blanc)</i>
Symbole Symboles	VSS indiv.
	Seite/page 9 10

Befestigungen

Fixations

Seite
page

	F78 * (400x100) Fahnenmässige Montage an Masten mit Stahlband oder Briden. <i>Montage latéral sur mâts au moyen de bande en acier ou brides.</i>	24
	F78W * (400x100) Analog F78, jedoch für die fahnenmässige Montage auf Wand. <i>Comme F78, mais pour montage latéral contre paroi.</i>	24
	F74 * (400x100) Analog F78, jedoch zur Montage auf Wand. <i>Comme F78, mais pour montage à plat contre paroi.</i>	24
	FM78 ** → ST323 (400x150, 800x150, 800x200) Fahnenmässige Montage an Masten mit Briden (System Merkel). <i>Montage latéral sur mâts avec brides (Système Merkel).</i>	24
	FM78 ** → ST323 (400x150, 800x150, 800x200) Fahnenmässige Montage an Masten mit Stahlband (System Merkel). <i>Montage latéral sur mâts au moyen de bande en acier (Système Merkel).</i>	24
	FM78 ** → ST323W Alu-Befestigung für fahnenmässige Montage an Mauer (Merkel). <i>Fixation alu pour montage latéral au mur avec vis (Merkel).</i>	24
	FM78 ** → ST348 Montage an Masten mit Befestigungsplatte und Briden (Merkel). <i>Montage sur mâts avec plaque de fixation et brides (Merkel).</i>	24
	FM78 ** → ST348TB Montage an Masten mit Befestigungsplatte und Stahlband. <i>Montage sur mâts avec plaque de fixation et au moyen de bande en acier (Merkel).</i>	24
	FM78 ** → ST325W Wandmontage mit Schrauben. Pro Tafel 2 Stk. erforderlich (Merkel). <i>Montage mural avec vis. 2 pcs. par panneau nécessaire (Merkel).</i>	24

Touristische Signalisation

Signalisation touristique

Hotelwegweisung (Einzel-Wegweiser)

Indicateurs de direction pour les hôtels (Indicateurs uniques)

HWW

Einzel-Wegweiser/Indicateurs uniques:

Alpina	800x150
Villa Paradiso	1000x150
Montreux Palace	1200x150

HWW

Sammel-Wegweiser/Indicateurs généraux:

Hotels	800x150
Hôtels	
Alberghi	

Bestellinformationen

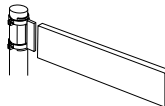
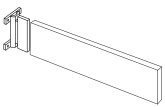
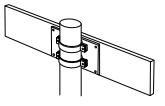
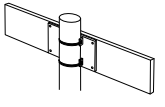
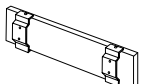
Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-4)	Tafeln aus Alu-Hohlprofil (Merkel)/ Panneaux aluminium profilé (Merkel) Normalformat/format normal 800 x 150 * 1000 x 150 1200 x 150 Die Länge richtet sich nach der Beschriftung/La longueur dépend du texte
Beschriftung, Richtung Inscription, direction	ES = Einseitig/mono-face DS = Beidseitig/double face  = R  = L
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AS Alu, R1

* Grösse für Sammelwegweiser
grandeur pour indicateurs généraux

Befestigungen

Fixations

	ST323 Fahnenmässige Montage an Masten mit 2 Briden, Rohrmast Ø 60 mm Montage latéral sur mâts avec 2 brides, mâts tub. Ø 60 mm	24
	ST323 Fahnenmässige Montage an Masten mit Stahlband, Rohrmasten ab Ø 60 mm Montage latéral sur mâts au moyen de bande en acier, mâts tubulaires dès Ø 60 mm	24
	ST323W Alu-Befestigung für fahnenmässige Montage an Mauer Fixation alu pour montage latéral au mur avec vis.	24
	ST348 Montage an Masten mit Befestigungsplatte und 2 Briden (bitte Mast Ø angeben) Montage sur mâts avec plaque de fixation et avec 2 brides (indiquer le Ø du mât)	24
	ST348TB Montage an Masten mit Befestigungsplatte und Stahlband, Rohrmasten ab Ø 60 mm Montage sur mâts avec plaque de fixation et au moyen de bande en acier, mâts tubulaires dès Ø 60 mm	24
	ST325W Wandmontage mit Schrauben. Pro Tafel 2 Stk. erforderlich Montage mural avec vis. 2 pcs. par panneau nécessaire.	24

Seite
page

Touristische Signalisation

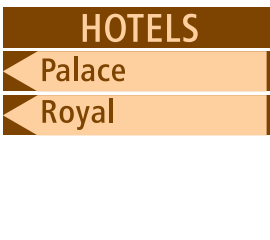
Signalisation touristique

Wegweiser zu mehreren Hotels

Indicateurs de direction pour plusieurs hôtels

WWW

Normalfall/cas normal



WWW

Bei ungünstigen Platzverhältnissen
Si l'emplacement à disposition est
insuffisant



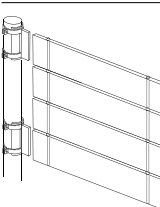
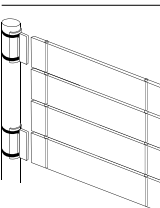
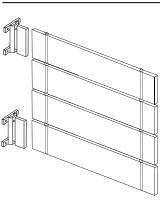
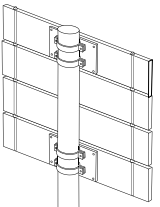
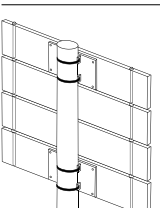
Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-4)	Tafeln aus Alu-Hohlprofil (Merkel)/ Panneaux aluminium profilé (Merkel) Normalformat/Format normal 800 x 150 1000 x 150 1200 x 150 Die Länge richtet sich nach der Be- schriftung/La longueur dépend du texte
Beschriftung, Richtung Inscription, direction	ES = Einseitig/mono-face DS = Beidseitig/double face  = R  = L
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AS Alu, R1

Befestigungen

Fixations

	ST323 + WWK...* Fahnenmässige Montage an Masten mit Briden, Rohrmast Ø 60 mm, mit Sortiment Verbindungsstäben WWK Montage latéral sur mâts avec brides, mâts Ø 60 mm, avec assortiment barres d'assemblage WWK	25
	ST323 + WWK...* Fahnenmässige Montage an Masten mit Stahlband, Rohr- masten ab Ø 60 mm, mit Sortiment Verbindungsstäben WWK Montage latéral sur mâts au moyen de bande en acier, mâts tubulaires dès Ø 60 mm, avec assortiment barres d'assemblage WWK	25
	ST323W + WWK...* Alu-Befestigung für fahnenmässige Montage an Mauer mit Schrauben, mit Sortiment Verbindungsstäben WWK Fixation alu pour montage latéral au mur, avec vis et avec assortiment barres d'assemblage WWK	25
	ST348 + WWK...* Montage an Masten mit 2 Befestigungsplatten, 2 Briden und Sortiment Verbindungsstäbe WWK (5-7 Wegweiser: 3 Platten, 8-10 Wegweiser: 4 Platten) Montage sur mâts avec 2 plaques de fixation, 2 brides et assortiment barres d'assemblage WWK (5-7 indicateurs: 3 plaques, 8-10 indicateurs: 4 plaques)	25
	ST348TB + WWK...* Montage an Masten mit 2 Befestigungsplatten und Stahlband (5-7 Wegweiser: 3 Platten, 8-10 Wegweiser: 4 Platten) Montage sur mâts avec 2 plaques de fixation et au moyen de bande en acier (5-7 indicateurs: 3 plaques, 8-10 indicateurs: 4 plaques)	25

* Verbindungsstäbe WWK

Pro Kombination: 2 Stäbe, Arretierstücke, Distanzrondellen und Schrauben
Beispiel: WWK4 - Sortiment für Kombination von 4 Schildern (2 Stäbe,
6 Distanzrollen und 2 Schrauben).
Beispiel Art. Nr.: WWK4-150. Bitte immer Profilhöhe angeben.

* Barres d'assemblage WWK

Par combinaison: 2 barres, pièces d'arrêt, rondelles de distance et vis incl.
Exemple: WWK4 - Assortiment pour 4 panneaux (2 barres, 6 rondelles de
distance und 2 vis)
Exemple No. d'art.: WWK4-150. Veuillez nous indiquer la hauteur du profilé.

Touristische Signalisation

Signalisation touristique

Symboldafeln

Panneaux à symboles

Beispiel/exemple



Symboldafel 2000 x 1500 mm

- Tafel weiss/schwarz oder braun/weiss
- Ortsname in Astra-Frutiger oder Kursiv-Schrift
- Ortswappen (optional)
- 4 Symbole + Symbol "Informationsstelle" (400 x 320 mm)
- 1 Feld für Veranstaltungen (870 x 320 mm)

Panneau à symboles 2000 x 1500 mm

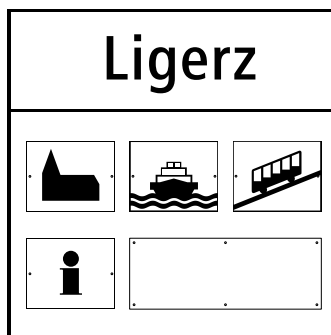
- Panneau blanc/noir ou brun/blanc
- Nom de la localité en écriture "Astra-Frutiger" ou italique
- Ecussons (option)
- 4 Symboles + Symbole "Information" (400 x 320 mm)
- 1 champ pour les manifestations (870 x 320 mm)

Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats Signal (mm) (P5-5)	2000 x 1500 1500 x 1500 Ausrüstung mit Wechselschilder Equipement avec panneaux interchangeables
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AS Alu, R1 weiss/schwarz oder braun/weiss (blanc/noir ou brun/blanc) AH Alu, R2 weiss/schwarz oder braun/weiss (blanc/noir ou brun/blanc)
Symbole Symboles	VSS Seite/page 9

Beispiel/exemple



Symboldafel 1500 x 1500 mm

- Tafel weiss/schwarz oder braun/weiss
- Ortsname in Astra-Frutiger oder Kursiv-Schrift
- 3 Symbole + Symbol "Informationsstelle" (400 x 320 mm)
- 1 Feld für Veranstaltungen (870 x 320 mm)

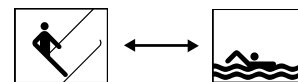
Panneau à symboles 1500 x 1500 mm

- Panneau blanc/noir ou brun/blanc
- Nom de la localité en écriture "Astra-Frutiger" ou italique
- 3 Symboles + Symbole "Information" (400 x 320 mm)
- 1 champ pour les manifestations (870 x 320 mm)

Rahmen und Ständer

Cadres et supports

	Seite page		Seite page
 R142VJ (1500x1500, 2000x1500) mit 2 Rohrmasten avec 2 mâts tubulaires Empfohlene Rohrmasten: Mâts tubulaires recommandés: 1500x1500 → 2 x Ø 76 2000x1500 → 2 x Ø 89	30	 * R142VJ (1500x1500, 2000x1500) mit 1 Rohrmast avec 1 mât tubulaire ** Empfohlene Rohrmasten: Mâts tubulaires recommandés: 1500x1500 → Ø 121*, Ø 133** 2000x1500 → Ø 152*, Ø 178**	30



Die Symbole können einfach ausgetauscht werden, z.B. Umstellung Winter-Sommer

Les symboles peuvent facilement être échangés, p.ex. changement hiver-été



Variante mit Fotografie in Digitaldrucktechnik auf Anfrage
Variante avec photo d'impression digitale sur demande

Touristische Signalisation

Signalisation touristique

Symbole (VSS-Norm SN 640 827)
Symboles (Norme VSS SN 640 827)



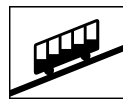
9.01
Bahnhof
Gare



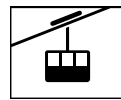
9.02
Bushof
Gare routière



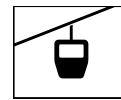
9.05
Schiffstation
Embarcadère



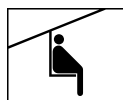
9.06
Zahnrad- o. Standseilbahn
Chemin de fer à crémaillère
ou funiculaire



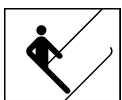
9.07
Luftseilbahn
Téléphérique



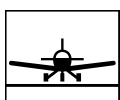
9.08
Gondelbahn
Télécabine



9.09
Sessellift
Télesiège



9.10
Skilift
Téléski



9.11
Sportflugplatz
Aérodrome pour
avions de sport



9.12
Schwimmbad
Piscine



9.13
Segelschule
Ecole de voile



9.14
Bootsvermietung
Location de bateaux



9.15
Wasserski
Ski nautique



9.16
Reiten
Equitation



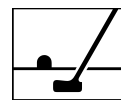
9.17
Fussballplatz
Terrain de football



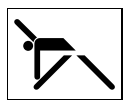
9.18
Tennisplatz
Terrain de tennis



9.19
Golfplatz
Terrain de golf



9.20
Miniaturgolf
Golf miniature



9.21
Fitnessparcours od. -platz
Parcours ou place de
fitness



9.22
Kinderspielplatz
Place de jeux pour
enfants



9.23
Beaufsichtigter Kinder-
spielplatz /Jardin
d'enfants pour hôtes



9.24
Eisbahn
Patinoire



9.25
Curling
Curling



9.26
Schlittelbahn
Piste de luge



9.28
Skischule
Ecole de ski



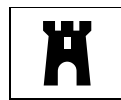
9.29
Sprungschanze
Tremplin de saut



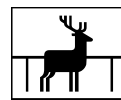
9.30
Aussichtspunkt
Point de vue



9.31
Sehenswerte Kirche
Eglise méritant d'être vue



9.32
Burg, Ruine
Château, ruine



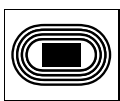
9.33
Tiergarten, Zoo
Jardin zoologique, Zoo



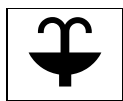
9.34
Botanischer Garten
Jardin botanique



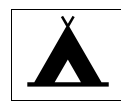
9.35
Naturlehrpfad
Sentier botanique



9.36
Sportzentrum
Centre sportif



9.37
Heilbad
Bain thermal



9.38
Campingplatz
Camping



9.39
Jugendherberge
Auberge de jeunesse

Bestellinformationen

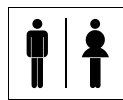
Informations de commande

Signal Formate (mm)
Formats signal (mm)
(P5-6)

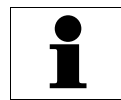
400 x 320
ind.

Material, Beschichtung
Matériau, revêtement

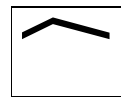
AS Alu, R1
weiss/schwarz oder braun/weiss
(blanc/noir ou brun/blanc)
AH Alu, R2
weiss/schwarz oder braun/weiss
(blanc/noir ou brun/blanc)



9.42
WC
WC



9.43
Informationsstelle
Information



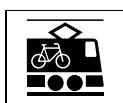
9....a
Hallen-
Halles couvertes

Touristische Signalisation Signalisation touristique

Individuelle Symbole Symboles individuels



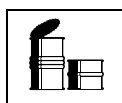
9.01c



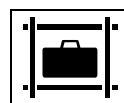
9.01d



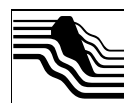
9.40



9.58



9.66



9.56



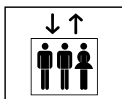
9.74



9.79b



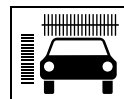
9.88



9.91



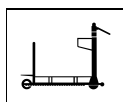
9.118



9.135



9.168



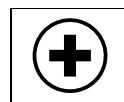
9.214



9.216



9.240



9.282



9.291



9.326



9.328



9.334



9.340

Bestellinformationen Informations de commande

Signal Format (mm)
Formats Signal (mm)



ind.
ind.*

* Unsere Script-Abteilung verfügt über eine Vielzahl von weiteren Piktogrammen und Grafiken. Fragen Sie uns.
Notre département Script dispose d'une multitude d'autres pictogrammes et graphiques. Demandez-nous.

Checkliste für Ihre individuellen Applikationen Check-list pour vos applications individuelles

ind.

Information zu Logo und Grafik:

Damit von einem Logo, einer Grafik oder einem Bild ein exaktes Duplikat und nicht eine unbefriedigende Nachbildung gemacht werden kann, brauchen wir zwingend das richtige Dateiformat und einen „Originalausdruck“. Bei Farbe sind zusätzlich die Farbangaben wie RAL, CMYK, oder Scotchcal farbtone zu machen oder ein verbindlicher Farbausdruck mitzuliefern.

Information zu Schriften:

Schriften in einem Firmen-Logo sind normalerweise keine Schriften, sondern grafisch erarbeitete Zeichen und müssen als vektorisiertes Logo bzw. als Bestandteil des Logos angeliefert werden. Für Texte stehen einige hundert Schriften zur Verfügung. Hier benötigen wir von Ihnen die genaue Bezeichnung.

Was kann weiterverarbeitet werden:

Vektorformate für Logo und Grafiken zum Schneiden oder Siebdrucken: Adobe Illustrator (AI), Corel Draw (CDR), Encapsulated Post Script (EPS), AutoCAD und andere CAD (DXF), Windows Metafile (WMF)
Bild-Formate für Bilder zum Digitaldruck: PSD, TIFF, JPG (300 dpi)

Nicht brauchbare Formate: Microsoft Word (DOC), Microsoft Excel (XLS), Microsoft Power Point (PPS), Satzdateien wie Quark Xpress (QXD)

Information sur le logo ou le graphisme:

Pour permettre de faire d'un logo, d'un graphisme ou d'une image un double exact et non une reproduction insatisfaisante, nous avons absolument besoin du format de fichier correct et d'une "impression originale". Pour la couleur, il est nécessaire d'avoir des informations complémentaires telles que RAL, CMYK, ou ton Scotchcal, ou de recevoir une impression couleur fiable.

Information sur les types d'écritures:

Les types d'écritures dans un logo d'entreprise ne sont normalement pas des caractères d'impression, mais des signes réalisés par graphisme et doivent être livrés en tant que logo vectorisé, resp. en tant que partie intégrante du logo. Pour les textes, quelques centaines de polices de caractères sont à disposition et nous devons donc en connaître la désignation exacte.

Qu'est-ce qui peut être traité:

Formats vectoriels pour logo et graphismes à couper ou pour sérigraphie: Adobe Illustrator (AI), Corel Draw (CDR), Encapsulated Post Script (EPS), AutoCAD et autres CAD (DXF), Windows Metafile (WMF)
Formats d'images pour impression digitale: PSD, TIFF, JPG (300 dpi)

Formats non utilisables: Microsoft Word (DOC), Microsoft Excel (XLS), Microsoft Power Point (PPS), fichiers texte tels que Quark Xpress (QXD)

Touristische Signalisation

Signalisation touristique

Hinweistafeln

Panneaux d'information

Beispiele/Exemples



Beispiele im Digitaldruckverfahren (für Fotos)
Exemples d'impression digitale (pour photos)



Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats Signal (mm)	
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AC Alu, Cal-Folie/feuille cal AS Alu, R1

Rahmen und Ständer

Cadres et supports

 R142VJ mit 2 Rohrmasten avec 2 mâts tubulaires Empfohlene Rohrmasten: Mâts tubulaires recommandés: 1500x1500 ➔ 2 x Ø 76 2000x1500 ➔ 2 x Ø 89	Seite page 30	 * R142VJ mit 1 Rohrmast avec 1 mât tubulaire ** Empfohlene Rohrmasten: Mâts tubulaires recommandés: 1500x1500 ➔ Ø 121*, Ø 133** 2000x1500 ➔ Ø 152*, Ø 178**	Seite page 30
 Alu-Profilbauweise Construction en profilés d'aluminium	Seite page 30		

5

TOURISTISCHE SIGNALISATION UND STRASSENAMEN
SIGNALISATION TOURISTIQUE ET NOMS DE RUES

SIGNAL
AN THESSALY COMPANY

Signalisation Langsamverkehr

Signalisation du trafic lent

Wegweiser für Velos, Mountainbikes und Fahrzeugähnliche Geräte (FäG)

Indicateurs pour vélos, vélos tout terrain (VTT) et engins assimilés à des véhicules



V-4.50.1

Wegweiser "Route für Radfahrer"
mit Zielangaben (Beispiele **h= 150 mm**)
Indicateur de direction "Itinéraire aux cyclistes" avec destinations

(600 x 150 max. 1200 x 150)

Beispiele mit Ziel- und Distanzangaben:
Exemples avec destinations et les distances:



(600 x 200 max. 1200 x 200)

B-4.50.3

Wegweiser "Route für Mountainbikes"
mit Zielangaben (Beispiele **h= 150 mm**)
Indicateur de direction "Itinéraire aux vélos tout terrain" avec destinations

(600 x 150 max. 1200 x 150)



(600 x 200 max. 1200 x 200)

S-4.50.4

Wegweiser "Route für Fahrzeugähnliche Geräte"
mit Zielangaben (Beispiele **h= 150 mm**)
Indicateur de direction "Itinéraire aux engins assimilés à des véhicules" avec destinations

(600 x 150 max. 1200 x 150)



(600 x 200 max. 1200 x 200)

Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-7)	Tafeln aus Alu-Hohlprofil (Merkel) Panneaux en aluminium profilé	
	600 x 150	600 x 200
	700 x 150	700 x 200
	800 x 150	800 x 200
	1000 x 150	1000 x 200
	1100 x 150	1100 x 200
	1200 x 150	1200 x 200
Beschriftung, Richtung Inscription, direction	Tafeln aus Aluminium (5 mm) Spécialanfertigung / Panneaux en aluminium (5 mm) fabrication spéciale	
	ES = Einseitig/mono-face DS = Beidseitig/double face	
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	= R = L	
	ALC Allseitig lackiert RAL 3003, mit Cal-Folie rubinrot/weiss <i>Entièrement verni RAL 3003, avec feuille Cal (rouge/blanc)</i>	

Befestigungen

Fixations

	ST323 Fahnenmässige Montage an Masten mit Briden (System Merkel). <i>Montage latérale sur mâts au brides (Système Merkel).</i>	24
	ST323 Fahnenmässige Montage an Masten mit Stahlband (Merkel). <i>Montage latérale sur mât au moyen de bande en acier (Merkel).</i>	24
	ST348 Montage an Masten mit Befestigungsplatte und Briden (Merkel). <i>Montage sur mât avec plaque de fixation et brides (Merkel).</i>	24
	ST348TB Montage an Masten mit Befestigungsplatte und Stahlband (Merkel). <i>Montage sur mât avec plaque de fixation et au moyen de bande en acier (Merkel).</i>	24
	ST325W Wandmontage mit Schrauben. Pro Tafel 2 Stk. erforderlich <i>Montage mural avec vis. 2 pcs. par panneau nécessaire</i>	24
	ST323W Fahnenhalterung wie S.24 Montage stirnseitig an Wand (Merkel) <i>Fixation latérale pour montage murale sur face comme p.24 (Merkel)</i>	24
	V80 Fahnenhalterung für Wand- und Bandbefestigung (Tafeln aus Aluminium, 5 mm) / <i>Fixation latérale pour montage murale et bande en acier (Panneaux en aluminium, 5 mm)</i>	24

Interner Hinweis: Suchfunktion z.B.

Remarque interne: Fonction de recherche p.ex.

VES-4.50.1%

VDS-4.50.1%

BES-4.50.3%

BDS-4.50.3%

SES-4.50.4%

SDS-4.50.4%

Signalisation Langsamverkehr

Signalisation du trafic lent

Wegweiser für Velos, Mountainbikes und Fahrzeugähnliche Geräte (FäG)

Indicateurs pour vélos, vélos tout terrain (VTT) et engins assimilés à des véhicules



V-4.51.1 (PIKTO 5.31)
Wegweiser "Route für Radfahrer"
ohne Zielangabe (Beispiel, 300 x 150)
Indicateur de direction "Itinéraire aux cyclistes" sans destination
(expl., 300 x 150)



B-4.51.1 (PIKTO 5.32)
Wegweiser "Route für Mountainbikes"
ohne Zielangabe (Beispiel, 300 x 150)
Indicateur de direction "Itinéraire aux vélos tout terrain" sans destination
(expl., 300 x 150)



S-4.51.1 (PIKTO 9.82b)
Wegweiser "Route für Fahrzeugähnliche Geräte"
ohne Zielangabe (Beispiel, 300 x 150)
Indicateur de direction "Itinéraire aux engins assimilés à des véhicules" avec destinations
(expl., 300 x 150)

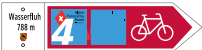
Beispiele / Exemples :



(425 x 150)



(575 x 150)



(615 x 150, mit Standortfeld / avec indication d'emplacement)

Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-8)	Tafeln aus Aluminium (5 mm) Panneaux en aluminium (5 mm) 300 x 150 425 x 150 575 x 150 615 x 150
	Tafeln aus Alu-Hohlprofil (Merkel) Spezialanfertigung Panneaux en aluminium profilé (Merkel) fabrication spéciale
Beschriftung, Richtung Inscription, direction	ES = Einseitig/ <i>mono-face</i> DS = Beidseitig/ <i>double face</i>
	 = R  = L
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	ALC Allseitig lackiert RAL 3003, mit Cal-Folie rubinrot/weiss <i>Entièrement verni RAL 3003, avec feuille Cal (rouge/blanc)</i> AS Alu, R1, rubinrot/weiss <i>(rouge rubis/blanc)</i>

Befestigungen

Fixations

	V80 Fahnenhalterung für Wand- und Bandbefestigung (Tafeln aus Aluminium, 5 mm) <i>Fixation latérale pour montage murale et bande en acier</i> (Panneaux en aluminium, 5 mm)	24
---	--	-----------

Interner Hinweis: Suchfunktion siehe Seite 12 unten
Remarque interne: Fonction de recherche voir page 12 en bas

Signalisation Langsamverkehr

Signalisation du trafic lent

Signale für Velos, Mountainbikes und Fahrzeugähnliche Geräte (FäG)

Signaux pour vélos, vélos tout terrain (VTT) et engins assimilés à des véhicules



V-4.51.2
Vorwegweiser ohne Zielangabe
(Beispiel, 200 x 400)
Indicateur de direction avancé sans les destinations
(expl., 200 x 400)



B-4.51.2
Vorwegweiser ohne Zielangabe
(Beispiel, 200 x 400)
Indicateur de direction avancé sans les destinations
(expl., 200 x 400)



S-4.51.2
Vorwegweiser ohne Zielangabe
(Beispiel, 200 x 400)
Indicateur de direction avancé sans les destinations
(expl., 200 x 400)



Weitere Beispiele 200 x 400 / Autres exemples 200 x 400



Weitere Beispiele 200 x 400 / Autres exemples 200 x 400



Weitere Beispiele 200 x 400 / Autres exemples 200 x 400



V-4.51.3
Bestätigungstafel
(Beispiel, 200 x 200)
Plaque de confirmation
(expl., 200 x 200)



B-4.51.3
Bestätigungstafel
(Beispiel, 200 x 200)
Plaque de confirmation
(expl., 200 x 200)



S-4.51.3
Bestätigungstafel
(Beispiel, 200 x 200)
Plaque de confirmation
(expl., 200 x 200)



V-4.51.4
Endtafel
(200 x 200)
Panneau "fin"
(200 x 200)



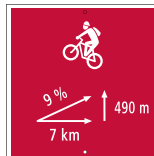
B-4.51.4
Endtafel
(200 x 200)
Panneau "fin"
(200 x 200)



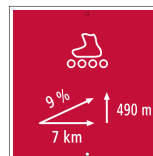
S-4.51.4
Endtafel
(200 x 200)
Panneau "fin"
(200 x 200)



V-4.51S
Steigungs- und Gefälltafel (400 x 400)
Panneau de dénivellation
(400 x 400)



B-4.51S
Steigungs- und Gefälltafel (400 x 400)
Panneau de dénivellation
(400 x 400)



S-4.51S
Steigungs- und Gefälltafel (400 x 400)
Panneau de dénivellation
(400 x 400)

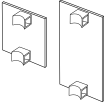
Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-9)	Tafeln aus Aluminium (5 mm) Panneaux en aluminium (5 mm) 200 x 200 200 x 400 400 x 400
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	ALC Allseitig lackiert RAL 3003, mit Cal-Folie rubinrot/weiss <i>Entièrement verni RAL 3003, avec feuille Cal (rouge/blanc)</i>

Befestigungen

Fixations

	V79ALU Montage an Masten mittels Stahlband <i>Montage sur mâts au moyen de bande en acier</i>	24
---	--	-----------

Interner Hinweis: Suchfunktion siehe Seite 12 unten
Remarque interne: Fonction de recherche voir page 12 en bas

Signalisation Langsamverkehr

Signalisation du trafic lent

Tabellarische Wegweiser für Velos, Mountainbikes und Fahrzeugähnliche Geräte (FäG)

Indicateurs de direction sous forme de tableau pour vélos, VTT et engins assimilés à des véhicules



V-4.50.5
Wegweiser in Tabellenform für einen einzigen Adressatenkreis (Beispiel, h = 700)
Indicateur de direction sous forme de tableau avec... (expl., h = 700)



B-4.50.5
Wegweiser in Tabellenform für einen einzigen Adressatenkreis (Beispiel, h = 700)
Indicateur de direction sous forme de tableau avec... (expl., h = 700)



S-4.50.5
Wegweiser in Tabellenform für einen einzigen Adressatenkreis (Beispiel, h = 700)
Indicateur de direction sous forme de tableau avec... (expl., h = 700)

Weitere Beispiele:
Autres exemples:



V-4.50.5
Wegweiser in Tabellenform für einen einzigen Adressatenkreis (Beispiel, h = 700)
Indicateur de direction sous forme de tableau avec... (expl., h = 700)



V-4.50.5
Wegweiser in Tabellenform mit VSS-Symbolen (Beispiel)
Indicateur de direction sous forme de tableau combiné avec symboles VSS (expl.)



VBS-4.50.6
Wegweiser in Tabellenform für mehrere Adressatenkreise (Beispiel, h = 500 mm)
Indicateur de direction sous forme de tableau pour ... (expl., h = 500 mm)



VBS-4.50.E
Entfernungstafel in Tabellenform für mehrere Adressatenkreise (Beispiel, h = 500 mm)
Panneau de distances sous forme de tableau pour ... (expl., h = 500 mm)



Gefahrensignal (Beispiel)
Signal de danger (expl.)



2.61, Ende Velo gestattet (Beispiel)
2.61, Fin vélo autorisé (expl.)

Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-10)	☐ 500 x 700	☐ 500 x 700
	☐ 700 x 500	☐ 1000 x 700
	(Standard: Radius/rayon R=30)	
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	ALC Allseitig lackiert RAL 3003, mit Cal-Folie rubinrot/weiss <i>Entièrement verni RAL 3003, avec feuille Cal (rouge/blanc)</i>	
	AS Alu, R1, rubinrot/weiss <i>(rouge rubis/blanc)</i>	

Rahmen und Ständer

Cadres et supports

	Seite page		Seite page
Signaflex R54F (500x700, 700 x 1000)	26	Signaflex R54FA (500x700, 700 x 1000)	26
R382J Jordahlschienen/glissières "Jordahl" (500x700, 700 x 1000)	30	R381C (500x700, 700 x 1000)	29
Signaflex R53F (500, 700)	26	Signaflex R53FA (500, 700)	26
R362J Jordahlschienen/glissières "Jordahl" (500, 700)	30	R361C (500, 700)	29
Signaflex R64F (700x500, 1000x700)	27	Signaflex R64FA (700x500, 1000x700)	27
R392J Jordahlschienen/glissières "Jordahl" (700x500, 1000x700)	30	R391C (700x500, 1000x700)	29

Signalisation Langsamverkehr

Signalisation du trafic lent

Informationstafeln, "InfoPoint" Veloland Schweiz

Panneaux d'information, "InfoPoint" La Suisse à vélo



VBS 4.88
Kennzeichnung des Standorts
(350)
Designation d'emplacement
(350)



Informationstafel
(700 x 1000)
Panneau d'information
(700 x 1000)



Beispiel eines "InfoPoints" mit Wegweisung und Zusatztafel
Exemple d'un "InfoPoint" avec indication de direction et panneau additionnel

Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm)	☐ 350 ☐ 700 x 1000 (Standard: Radius/rayon R=30)
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AC mit Cal-Folie und UV-Schutzlack avec feuille Cal et protection UV

Rahmen und Ständer

Cadres et supports

	Seite page	Seite page
☐ Signaflex R53F (350)	26	☐ R382J Jordahlschienen/gliissières "jordahl" (700x1000) 30

Touristische und alpine Informationstafeln

Panneaux d'information touristique et alpine

Bestellinformationen

Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm)	Tafeln aus Aluminium (5 mm) Panneaux en aluminium (5 mm) ☐ 210 x 148 ☐ 210 x 297
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	AC mit Cal-Folie und UV-Schutzlack avec feuille Cal et protection UV



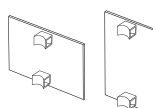
Touristische Informationstafel
(Beispiel, 210 x 148 mm)
Panneau d'information touristique
(exemple, 210 x 148 mm)



Informationstafel Alpinwanderweg
(Beispiel, 210 x 297 mm)
Panneau d'information pour
chemin de randonnée alpine
(exemple, 210 x 148 mm)

Befestigungen

Fixations



V79ALU
Montage an Masten mittels Stahlband
Montage sur mâts au moyen de bande en acier

Seite
page

24

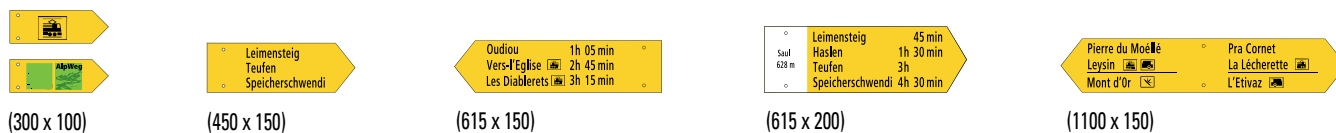
Signalisation Langsamverkehr

Signalisation du trafic lent

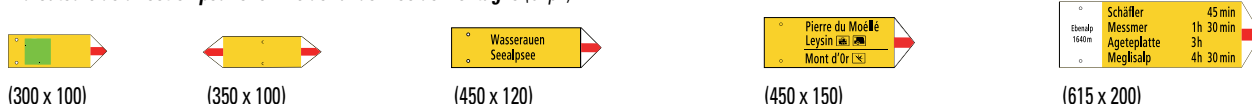
Wegweiser für Wanderwege

Indicateurs de direction pour chemins de randonnée

Wegweiser für Wanderwege (Beispiele)
Indicateurs de direction pour chemins de randonnée (expl.)



Wegweiser für Bergwanderwege (Beispiele)
Indicateurs de direction pour chemins de randonnée de montagne (expl.)



Kombinierte Wegweiser für Wander- und Bergwanderwege (Beispiele)
Indicateurs de direction pour chemins randonnée et de randonnée de montagne combinées (expl.)



Wegweiser für Alpinwanderwege (Beispiele)
Indicateurs de direction pour chemins de randonnée alpine (expl.)



Bestellinformationen

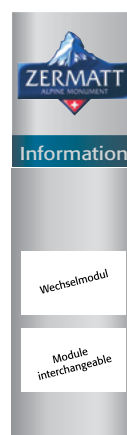
Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats signal (mm) (P5-13)	Tafeln aus Aluminium (5mm) Panneaux en aluminium (5mm)	Typen, Beschriftung, Richtung Types, Inscription, direction	Typen/Types:
	Wegweiser ohne Zeitangaben Indicateurs sans temps de marche		- Wanderweg/chemin de randonnée - Bergwanderweg/chemin de randonnée montagne - Alpiner Wanderweg/chemin de randonnée alpine - Wanderweg und Bergwanderweg kombiniert/ chemin de randonnée et chemin de randonnée montagne combinées
	450 x 120 450 x 150 450 x 200		- mit oder ohne Zeitangaben / avec ou sans les temps de marche
	800 x 120 800 x 150 800 x 200		- mit oder ohne Stadortfeld / avec ou sans indication d'emplacement
	Wegweiser mit Zeitangaben Indicateurs avec temps de marche		- Optional: VSS-Symbole, Option: Symboles VSS
	615 x 120 615 x 150 615 x 200		
	1100 x 120 1100 x 150 1100 x 200		
	Wegweiser ohne Zielangabe Indicateurs sans destinations		
	300 x 100 350 x 100		
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	ALD Allseitig lackiert RAL 1007, inkl. Text und UV-Schutzlack/ Entièrement verni RAL 1007, texte incl. et protection UV	Befestigung Fixation	Beschriftung/Inscription: ES = Einseitig/mono-face DS = Beidseitig/double face = R = L
		V79ALU Montage an Masten mittels Stahlband Montage sur mâts au moyen de bande en acier	

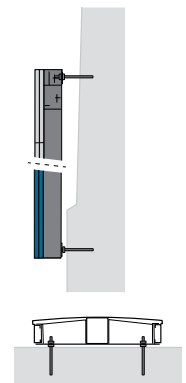
Interner Hinweis: Suchfunktion z.B. **WA%**, gilt nur für Wander- und Bergwanderwege
Remarque interne: Fonction de recherche p.ex. **WA%**, valable seulement pour chemins randonnée et de randonnée de montagne

Fussgänger-Leitsystem mit Signa CIS Système de guidage pour piétons avec Signa CIS

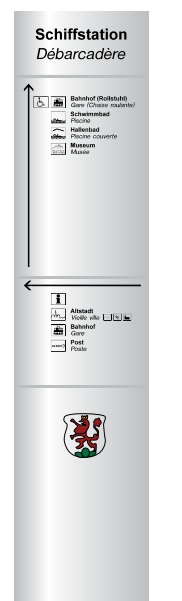
- **modernes Design** - als Basis für grosse Gestaltungsfreiheit
- **modularer Aufbau** - für vielfältige Konstruktionslösungen
- **top Preis-Leistungsverhältnis** - durch riesige Auswahl an Systemkomponenten
- **nachhaltige Nutzung** - dank leicht austauschbaren Elementen
- **design moderne** - comme base d'une grande liberté de configuration
- **structure modulaire** - pour des solutions de construction variées
- **relation prix-performance optimale** - grâce à un grand choix de composants du système
- **conseil professionnel créatif** - grâce à la longue expérience de nos collaborateurs



Wechselmodul zur Aufnahme von laminierten Papierinformationen für den schnellen Austausch
Module interchangeable comme support d'informations sur feuille plastifiée pour l'échange rapide d'information



Wandmontage
Montage ou mural



Bestellinformationen Informations de commande

Signal Formate (mm)
Formats signal (mm)



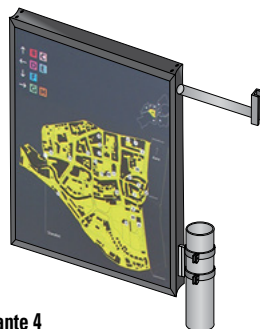
Weitere Produkte und Beispiele siehe
Kapitel 6 - Informationssysteme
Autres produits et exemples voir
chapitre 6 - Systèmes d'information

Fussgänger-Leitsystem mit Signa SCALA Système de guidage pour piétons avec Signa SCALA

- **Konkave Form des Umrandungsprofils** - verleiht diesem Leit- und Orientierungssystem eine erfrischend professionelle Note
- **Kundenspezifische Masse, individuelle Farbwahl sowie hohe Verfügbarkeit** von Einzelteilen dank eigener Fabrikation
- **Beschriftungstafel in einem Stück** über die gesamte Stelenhöhe oder unterteilt in einzelne Tafeln wählbar
- **Schutz vor Vandalismus**, da keine Schrauben und Befestigungsteile sichtbar sind
- **Gestaltungsfreiheit** dank Kombination von Klebtechnik und Digitaldruck
- *Forme concave des profils d'encadrement confère à ce système de guidage et d'orientation une note professionnelle très appréciée*
- *Dimensions spécifiques à la clientèle, choix individuel des couleurs ainsi que grande disponibilité de pièces détachées grâce à notre propre fabrication*
- *Panneau en une seule pièce sur toute la hauteur du totem ou subdivisé en panneaux individuels au choix*
- *Protection contre le vandalisme, car il n'y a ni vis, ni pièces de fixation visibles*
- *Liberté d'agencement grâce à la combinaison de technique de collage et d'impression numérique*



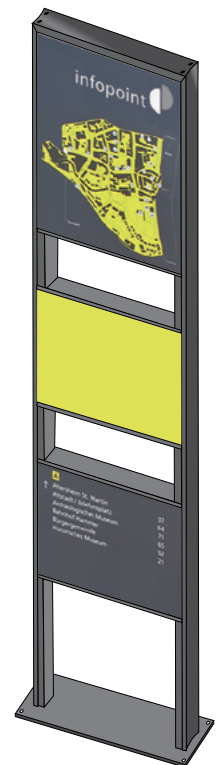
Variante 1
Beschriftungstafel standard-
mässig mit einem Mindestabstand
ab Boden von 100 mm
*Panneau standard à une distance
minimale de 100 mm du sol*



Variante 4
Panel als Fahnen- und
Wandmontage mit verschiede-
nen seitlichen Befestigungs-
möglichkeiten
*Panneau comme montage en
drapeau ou mural avec diverses
possibilités de fixation latérale,
Profil Alu largeur = 50 mm*



Variante 2
Beschriftungstafel unten
mit Freiraum
*Panneau avec espace
libre en bas*



Variante 3
Beschriftungselemente mit
mehreren Freiräumen
*Éléments avec plusieurs
espaces libres*

Verschiedene Varianten für
Stelen-Einsätze möglich:
● Alu-, Forex-, Plexiglastafel
● LED-Display
● Ausgeleuchtete Tafel

*Plusieurs possibilités pour
des éléments de totem:*
● Alu, Forex, Plexiglas
● Display LED
● Panneau lumineux

Bestellinformationen Informations de commande

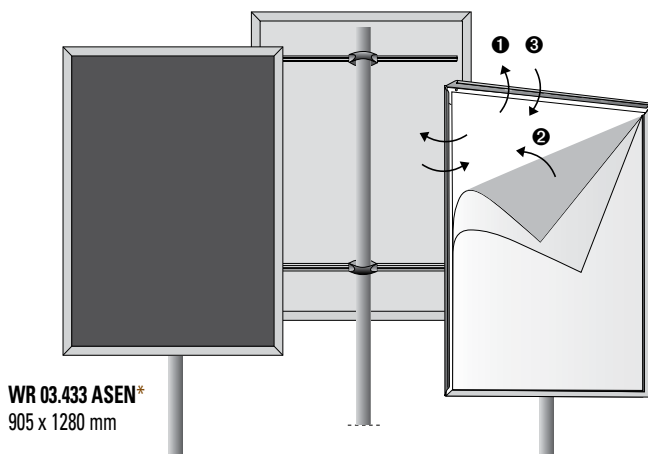
Signal Formate (mm)
Formats signal (mm)



Weitere Produkte und Beispiele siehe
Kapitel 6 - Informationssysteme
*Autres produits et exemples voir
chapitre 6 - Systèmes d'information*

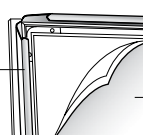
Plakatwand Signa CLIP

Panneau d'affichage Signa CLIP

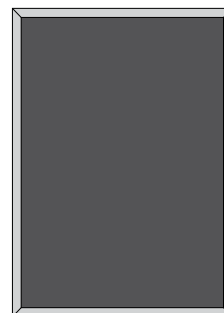


WR 03.433 ASEN*
905 x 1280 mm

Profile 20/25/32/44 mm
Profils 20/25/32/44 mm



ARF 905
PVC Anti-Reflex-Schutzfolie, 0,5 - 08 mm, UV beständig
Feuille de protection en PVC résistant aux UV, 0,5 - 08 mm



WR CLIP (905 x 1280 mm)
WRCN0 ... WRCN710
(841 x 1189 mm ... 700 x 1000 mm)



WR 15.310 KUST (700 x 1000 mm)
WR 15.491 KUST (905 x 1280 mm)

Bestellinformationen

Informations de commande

Typen Types (P5-14)	Art.-Nr. No. d'article	Format	Papierformat, b x h (mm) Grandeur d'affiche, l x h	Profil
	WR 03.433 ASEN*	F4	905 x 1280	44
	Aluminium-Rahmen natureloxiert, mit Alu-Rückwand 1,5 mm, Wasserdicht, inkl. 2 Profilschienen für Montage mittels Briden oder Stahlband, Front mit Anti-Reflex-Schutzfolie <i>Cadre en aluminium, éloxé naturel, avec paroi arrière et 2 rails profilés alu, étanche, pour le montage avec brides ou bande en acier, face avec feuille de protection anti-reflets</i>			
	WR 15.491 KUST	F4	905 x 1280	44
	Aluminium-Rahmen natureloxiert, mit Spitzecken 90° und Stahl-Rückwand 1,5 mm, montiert auf Klappständer, doppelseitig <i>Cadre en aluminium, éloxé naturel, avec angles 90° et paroi arrière en fer 1.5 mm, monté sur support pliable, double face</i>			
	WR 15.310 KUST	ind.	700 x 1000	32
	Aluminium-Rahmen natureloxiert, mit Rundecken und Stahl-Rückwand 1,5 mm, montiert auf Klappständer, doppelseitig <i>Cadre en aluminium, éloxé naturel, avec angles arrondis et paroi arrière en fer 1.5 mm, monté sur support pliable, double face</i>			
	WR CLIP	F4	905 x 1280	44
	WRCN0	A0	841 x 1189	32
	WRCN1	A1	594 x 841	32
	WRCN2	A2	420 x 594	32
	WRCN3	A3	297 x 420	32
	WRCN4	A4	210 x 297	32
	WRCN57	ind.	500 x 700	32
	WRCN710	ind.	700 x 1000	32
wie WR 03.433 ASEN, jedoch ohne Profilschienen <i>idem WR 03.433 ASEN, mais sans rails profilés</i>				
ZT19.028 Rahmenöffner aus Kunststoff/ <i>Ouvreur de cadre en mat. synth.</i>				
ARF 905 Anti-Reflex-Schutzfolie zu WR CLIP, Format = 927x1302 <i>Feuille de protection anti-réflexion pour WR CLIP</i>				

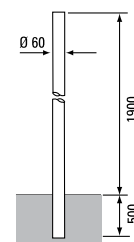
Briden, Rohrmasten und Verankerung

Brides, mâts tubulaires et ancrage

* 2 Briden, Rohrmast und Betonfundament

2 Brides, mât et socle de fondation

Rohrmast **Ø 60 mm**, Länge 2400 mm feuerverzinkt, passend zu Betonfundament EV 700 BE,
2 Briden Ø 60 mm aus Aluminium
Mât tubulaire Ø 60 mm, longueur 2400 mm galvanisé, compatible avec fondation EV 700 BE, 2 brides Ø 60 mm en aluminium



RM60/2400 D

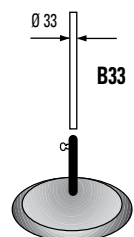
* **BR 60 ALU** Alu-Bride/bride en alu Ø 60 mm
BR 76 ALU Alu-Bride/bride en alu Ø 76 mm
BR 90 ALU Alu-Bride/bride en alu Ø 90 mm



* 2 Briden, Rohrmast und Betonsockel

2 Brides, mât tubulaire et socle en béton

Rohrmast **Ø 33 mm**, feuerverzinkt, passend zu Betonsockel BE35, BE67, BE80
2 Briden Ø 33 mm aus Aluminium
Mât tubulaire Ø 33 mm, galvanisé, compatible avec socle en béton BE35, BE67, BE80, 2 brides Ø 33 mm en aluminium



B33

* **BR 33 FV** Bride feuerverzinkt/bride galvanisée Ø 33 mm



Rohrmasten Mâts tubulaires	Seite page	32, 33
Verankerung Ancrage	Seite page	33

Diverse Schilder, Wappen und Hausnummern *Divers signaux, écussons et plaques de numéros d'immeubles*

Spezielle Tafeln *Panneaux spéciaux*



4.33F

Ferien auf dem Bauernhof
Vacances à la ferme



Ferien auf dem Bauernhof
Vacances à la ferme



LAW 600x700 AS

Lawinengefahr
Danger d'avalanches



1.30SW420x770xAS

Schwallwasser
Ecluses

Bestellinformationen *Informations de commande*

Unsere Fachberater informieren Sie gerne über weitere Anwendungsmöglichkeiten rund um das Thema Touristik.

Nos conseillers professionnels vous informent volontiers sur les nombreuses possibilités et exemples pour le tourisme.

Signal Formate (mm)
Formats signal (mm)



Wappen *Ecussons*



Beispiele
exemples

Wappen aus wetterfester Selbstklebefolie. Größen (Standardgrösse 250 mm), Formen und Farben nach Ihren Wünschen.

Ecussons sur feuille autocollante résistant aux intempéries. Grandeurs (hauteur standard 250 mm), formes et couleurs selon votre désir.

Bestellinformationen *Informations de commande*

Signal (mm)
Formats (mm)

210 x 250 *
ind.

* Passend zu touristischen Symboltafeln (Seite 8)
Pour panneaux à symboles touristiques (page 8)

Strassennamenschilder Plaques de rues

Strassennamenschilder in Aluminium-Hohlprofil Plaques de rues avec profil en aluminium creux

MT

Schulhausstrasse

Lac Léman

Poststrasse 34

Lindenweg

MTZ

Zusatzschild zum
Einschieben, z.B. für tem-
poräre Informationen

Plaque supplémentaire
coulissante, p.ex. pour
des informations tempo-
raires

Zentralstrasse

25 38

Kongresshalle

SMUV Tagung

Bestellinformationen Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats Signal (mm) (P5-15)	Tafeln aus Alu-Hohlprofil (Merkel)/ Panneaux aluminium profilé (Merkel)
	Normalformat/ Format normal
	Anz. Buchstaben, ca./ Nomb. de lettres, env.
	400 x 150 6
	500 x 150 8
	600 x 150 11
	700 x 150 13
	800 x 150 15
	900 x 150 17
	1000 x 150 19
	Grossformat/ Grand format
	Anz. Buchstaben, ca./ Nomb. de lettres, env.
	400 x 200 4
	500 x 200 6
	600 x 200 9
	700 x 200 11
	800 x 200 13
	900 x 200 15
	1000 x 200 17
	Zusatzschild/ Plaque suppl.
	Anz. Buchstaben, ca./ Nomb. de lettres, env.
	150 x 63 5
	300 x 63 11
	400 x 63 15 max.

Beschriftung Inscription	ES = Einseitig/mono-face DS = Beidseitig/double face
-----------------------------	---

Material, Beschichtung Matériau, revêtement	ALC Allseitig lackiert, mit Cal-Folie Entièrement verni, avec feuille Cal
	AS Alu, R1
	ASC Alu, reflektierend, Schrift Cal-Folie Alu, réfléchissant, lettres avec feuille Cal
	AH Alu, R2

Befestigungen Fixations

	ST323 Fahnenmässige Montage an Masten mit 2 Briden, Rohrmast Ø 60 mm Montage latéral sur mâts avec 2 brides, mâts tub. Ø 60 mm	24
	ST323 Fahnenmässige Montage an Masten mit Stahlband, Rohrmasten ab Ø 60 mm Montage latéral sur mâts au moyen de bande en acier, mâts tubulaires dès Ø 60 mm	24
	ST323W Alu-Befestigung für fahnenmässige Montage an Mauer Fixation alu pour montage latéral au mur avec vis	24
	ST348 Montage an Masten mit Befestigungsplatte und 2 Briden (bitte Mast Ø angeben) Montage sur mâts avec plaque de fixation et avec 2 brides (indiquer le Ø du mât)	24
	ST348TB Montage an Masten mit Befestigungsplatte und Stahlband, Rohrmasten ab Ø 60 mm Montage sur mâts avec plaque de fixation et au moyen de bande en acier, mâts tubulaires dès Ø 60 mm	24
	ST325W Wandmontage mit Schrauben. Pro Tafel 2 Stk. erforderlich Montage mural avec vis. 2 pcs. par panneau nécessaire.	24

Seite
page

Strassennamenschilder
Plaques de rues

Strassennamenschilder aus Aluminiumguss
Plaques de rues en fonte d'aluminium

STR AG



Bestellinformationen
Informations de commande

Signal Formate (mm) Formats Signal (mm) (P5-17)	STR AG ... x 150* ... x 250* * Länge richtet sich nach der Anzahl der Buchstaben/longueur selon nombre de lettres
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	Aluminiumguss Lackiert, Schrift und Rand erhoben (bitte RAL-Farbe angeben) Fonte d'aluminium Verni cuite au four, lettres et bordure relief (indiquer couleur RAL)

Hausnummernschilder aus Aluminium 2mm
Plaques de numéros d'immeubles
en tôle d'aluminium 2mm



Bestellinformationen
Informations de commande

Formate (mm) Formats (mm) (P5-18)	160 x 120 ind.
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	HAS Grund und Schrift reflektierend Fond et écriture réfléchissant

Befestigungen
Fixations

	ST348 Montage an Masten mit Befestigungsplatte und 2 Briden (bitte Mast Ø angeben) Montage sur mâts avec plaque de fixation et avec 2 brides (indiquer le Ø du mâts)	24
	ST348TB Montage an Masten mit Befestigungsplatte und Stahlband, Rohrmasten ab Ø 60 mm Montage sur mâts avec plaque de fixation et au moyen de bande en acier, mâts tubulaires dès Ø 60 mm	24
	R143VJ Träger mit Jordahlschiene, Montage mit Briden Support avec glissières "Jordahl", fixation à brides	25
	R143VC Fahnenmässige Montage an Masten mit Vierkantrahmen und Stahlband, Rohrmasten ab Ø 60 mm Montage latéral sur mâts avec cadre quad. et au moyen de bande en acier, mâts tubulaires dès Ø 60 mm	25
	R143V Fahnenmässige Montage an Masten mit Briden, Rohrmasten ab Ø 60 mm Montage latéral sur mâts avec fixation à brides mâts tubulaires dès Ø 60 mm	25

Hausnummernschilder aus Aluminiumguss
Plaques de numéros d'immeubles
en fonte d'aluminium

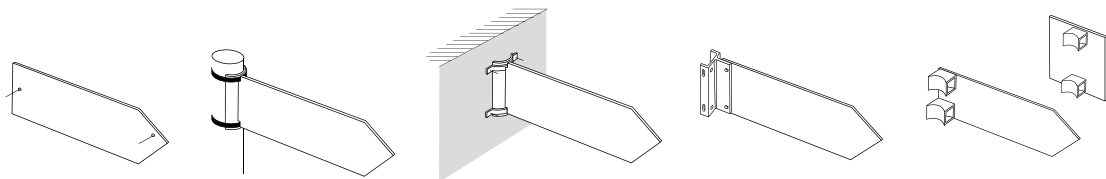


Bestellinformationen
Informations de commande

Formate (mm) Formats (mm) (P5-19)	155 x 95 220 x 95 ind.
Material, Beschichtung Matériau, revêtement	HAG Aluminiumguss RAL.../Alu (bitte RAL-Farbe angeben) Fonte d'aluminium RAL.../Alu (indiquer couleur RAL)

Befestigungen Fixations

Befestigungen für Tafeln aus Aluminiumguss oder 5 mm Fixations pour panneaux en fonte d'aluminium ou 5 mm



Montage von F74
auf Wand.
*Montage de F74
sur paroi*

Fahnenmässige Montage
von F78 an Masten mittels
Stahlband oder Briden
*Montage latéral de F78
sur mâts au moyen de
bande en acier*

Fahnenmässige Montage
von F78W an Wand mittels
Briden
*Montage latéral de F78 W
sur paroi au moyen de
brides*

V80
Fahnenhalterung für Wand-
und Bandbefestigung
(Tafeln aus Aluminium, 5 mm)
*Fixation latérale pour
montage murale et bande
en acier (Panneaux en
aluminium, 5 mm)*

V79ALU
Alu-Bügel für Bandbefes-
tigung inkl.
Becherkopfschrauben
M8x16 mm.
*Anse alu pour montage
avec bande en acier incl.
boulons de poêle M8x16*

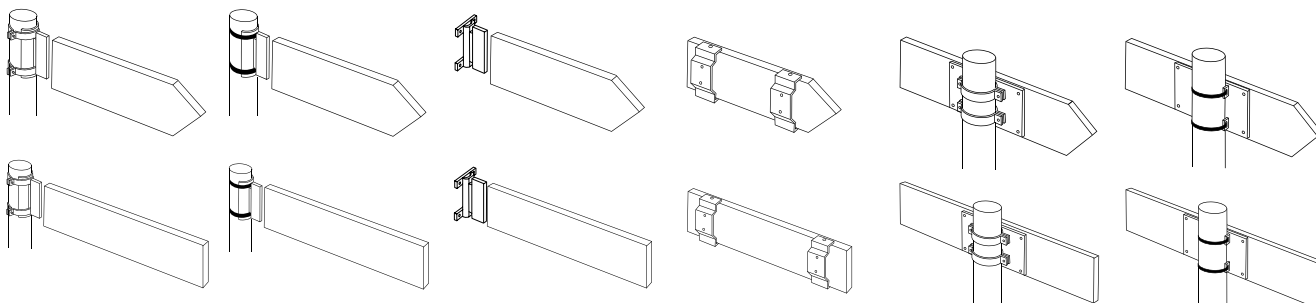
V80 100 h = 100
V80 200 h = 200

Befestigungsmaterial
Matériel de fixation

31
(P5-21)

31
(P5-22)

Befestigungen für Tafeln aus Alu-Holprofil (Merkel) Fixations pour panneaux en aluminium profilé (Merkel)



ST323
Alu-Befestigung für fahnen-
mässige Montage an Masten,
mit Briden und Stahlband,
Ø 60 mm oder andere Ø
*Fixation alu pour montage
latéral sur mâts, avec brides
et au moyen de bande en
acier, Ø 60 mm ou autres Ø*

ST323W
Alu-Befestigung für
fahnenmässige Montage
an Mauer mit Schrauben.
*Fixation alu pour montage
latéral au mur avec vis.*

ST325W
Befestigung an Mauer
mit Plastik-Dübel.
Pro Tafel 2 Stk. erforderlich.
*Fixation au mur avec
vis et douilles plastique
2 pcs. par panneau nesc.*

ST348
Befestigungsplatte mit 2
Briden, feuerverzinkt, für
Montage vor dem Mast.
Briden Ø 60 mm oder andere
Ø (bitte Mast Ø angeben)
*Plaque de fixation avec 2
brides, galvanisée, pour
montage devant le mât.
Brides Ø 60 mm ou autres
Ø (indiquer le Ø du mâts)*

ST348TB
Befestigungsplatte mit 2
Bügeln, feuerverzinkt, für
Montage vor dem Mast
mittels Stahlband. An
Masten jeglichen Durch-
messers ab Ø 60 mm
*Plaque de fixation avec
2 anses, galvanisée, pour
montage devant le mât au
moyen de bande en acier,
dès 60 mm de Ø*

ST323 150 h = 150
ST323 200 h = 200

ST323W 150 h = 150
ST323W 200 h = 200

ST325W 150 h = 150
ST325W 200 h = 200

ST348 150 h = 150
ST348 200 h = 200

ST348TB 150 h = 150
ST348TB 200 h = 200

RM Ø = 60 mm
RM Ø = ind. mm

RM Ø = 60 mm
RM Ø = ind. mm

RM Ø = ind. mm

Rohrmasten
Mâts tubulaires

Seite
page

32
(P5-24)

32
(P5-24)

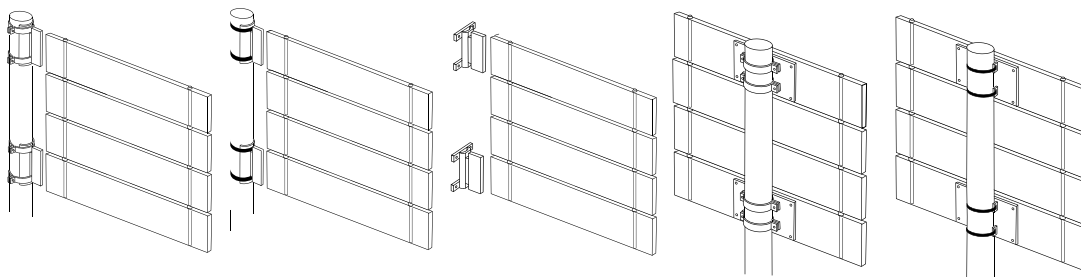
32
(P5-25)

32
(P5-26)

32
(P5-27)

Befestigungen Fixations

Befestigungen für Wegweiskombinationen aus Alu-Holprofil (Merkel) Fixations pour combinaisons d'indicateurs en aluminium profilé (Merkel)



* Wegweiser
indicateurs

Stk.
Pcs.

ST323

Alu-Befestigung für fahnenmässige Montage an Masten, mit Briden und Stahlband, Ø 60 mm oder andere Ø
Fixation alu pour montage latéral sur mâts, avec brides et au moyen de bande en acier, Ø 60 mm ou autres Ø

ST323W

Alu-Befestigung für fahnenmässige Montage an Mauer mit Schrauben.
Fixation alu pour montage latéral au mur avec vis.

ST348

Befestigungsplatten mit 2 Briden, feuerverzinkt. Briden Ø 60 mm oder andere Ø (bitte Mast Ø angeben)
Plaques de fixation avec 2 brides, galvanisée. Brides Ø 60 mm ou autres Ø (indiquer le Ø du mât)

ST348TB

Platten mit 2 Bügeln, feuerverzinkt, für Montage mittels Stahlband an Masten jeglichen Ø ab 60 mm
Plaque à 2 anses, galvanisée, pour montage au moyen de bande en acier, dès 60 mm de Ø

Befestigung mit Verbindungsstäben Fixation avec barres pour combinaison

2 Stäbe pro Kombination inkl. Arretierstücke, Distanzrollen und Schrauben
2 barres par combinaison, pièces d'arrêt, rondelles de distance et vis incluses

Interner Hinweis:
WWK 2-12
Beispiel Artikel Nr:
WWK 4-150

Remarque interne :
WWK 2-12
Exemple réf :
WWK 4-150

ST323 150 * h = 150
ST323 200 * h = 200

RM Ø = 60 mm
RM Ø = ind. mm

ST323W 150 h = 150
ST323W 200 h = 200

ST348 150 h = 150
ST348 200 h = 200

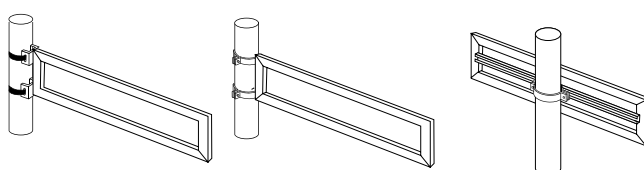
RM Ø = 60 mm
RM Ø = ind. mm

ST348TB 150 h = 150
ST348TB 200 h = 200

RM Ø = > 60 mm

Rohrmasten Mâts tubulaires	Seite page	32 (P5-24)	32 (P5-24)	32 (P5-26)	32 (P5-27)	(P5-29)
-------------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------

Befestigungen für Strassennamenschilder aus Aluminiumguss Fixations pour plaques de rues en fonte d'aluminium



R143VC...

Fahnenmässige Montage an Masten mit Vierkantrahmen und Stahlband, Rohrmasten ab Ø 60 mm
Montage latéral sur mâts avec cadre 4-pans, fixation au moyen de bande en acier, mâts dès Ø 60 mm

R143V...

Fahnenmässige Montage an Masten mit Briden, feuerverzinkt, Ø 60 mm oder Briden mit anderen Ø
Montage latéral sur mâts avec fixation à brides, galvanisée, Ø 60 mm ou autres Ø

R143VJ

Träger mit Jordahlschiene, feuerverzinkt, Ø 60 mm oder Briden mit anderen Ø
Support avec glissières "Jordahl", fixation à brides, galvanisée, Ø 60 mm ou autres Ø

R143VCES
R143VCDS

RM Ø = > 60 mm

R143VES
R143VDS

RM Ø = 60 mm
RM Ø = ind. mm

R143VJ

RM Ø = 60 mm
RM Ø = ind. mm

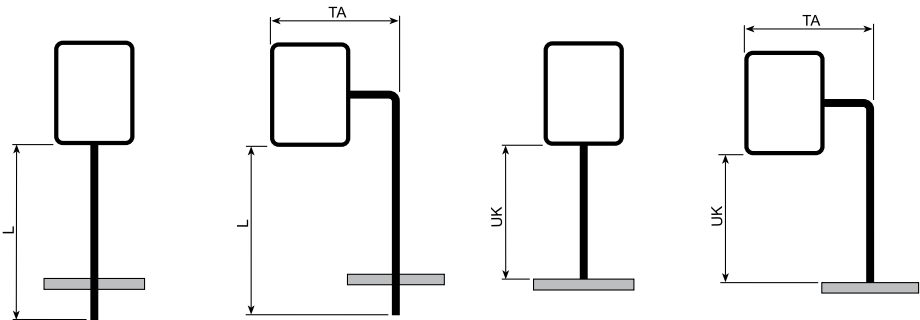
ES = Einseitig/mono-face
DS = Beidseitig/double face

Rohrmasten Mâts tubulaires	Seite page	32 (P5-31)	32 (P5-31)	32 (P5-31)
-------------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------

Signaflex R54F

mit Fundamentsockel, Mauerbride
oder zum Einbetonieren
*avec socle de fondation,
bride murale ou à bétonner*

mit Flanscbefestigung
oder Bodenhülse
*avec flasque ou avec
douille*



R54F	
Format = 350 x 500	
Format = 426 x 750	
Format = 500 x 700	
Format = 700 x 1000	
L = 1600	
L = 2100	
L = 2500	
L = 2800	
L = 3100	
L = ... (ind.)	

R54FA	
Format = 350 x 500	
Format = 426 x 750	
Format = 500 x 700	
Format = 700 x 1000	
L = 3000	
L = ... (ind.)	
TA (350x500) = 770	
TA (426x750) = 850	
TA (500x700) = 920	
TA (700x1000) = 1140	
TA = ... (ind.)	

R54F	
Format = 350 x 500	
Format = 426 x 750	
Format = 500 x 700	
Format = 700 x 1000	
UK = 2100	
UK = 2500	
UK = 2800	
UK = ... (ind.)	

R54FA	
Format = 350 x 500	
Format = 426 x 750	
Format = 500 x 700	
Format = 700 x 1000	
UK = 2500	
UK = ... (ind.)	
TA (350x500) = 770	
TA (426x750) = 850	
TA (500x700) = 920	
TA (700x1000) = 1140	
TA = ... (ind.)	

Verankerung
Ancrage

Seite
page

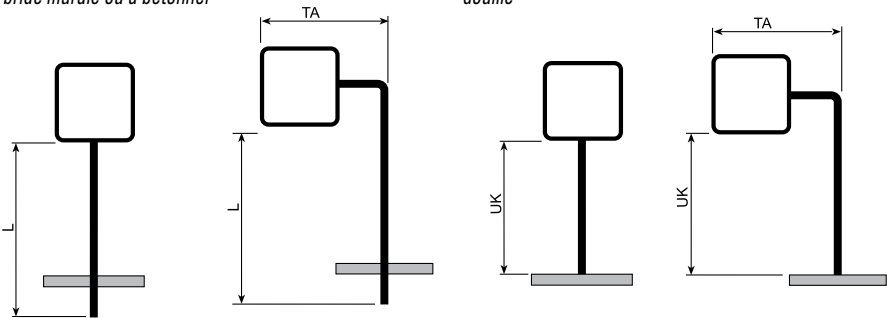
33
(P5-32)

33
(P5-33)

Signaflex R53F

mit Fundamentsockel, Mauerbride
oder zum Einbetonieren
*avec socle de fondation,
bride murale ou à bétonner*

mit Flanscbefestigung
oder Bodenhülse
*avec flasque ou avec
douille*



R53F	
Format = 350	
Format = 500	
Format = 700	
L = 1600	
L = 2100	
L = 2500	
L = 2800	
L = 3100	
L = ... (ind.)	

R53FA	
Format = 350	
Format = 500	
Format = 700	
L = 3000	
L = ... (ind.)	
TA (350) = 780	
TA (500) = 930	
TA (700) = 1130	
TA = ... (ind.)	

R53F	
Format = 350	
Format = 500	
Format = 700	
UK = 2100	
UK = 2500	
UK = 2800	
UK = ... (ind.)	

R53FA	
Format = 350	
Format = 500	
Format = 700	
UK = 2500	
UK = ... (ind.)	
TA (350) = 780	
TA (500) = 930	
TA (700) = 1130	
TA = ... (ind.)	

Verankerung
Ancrage

Seite
page

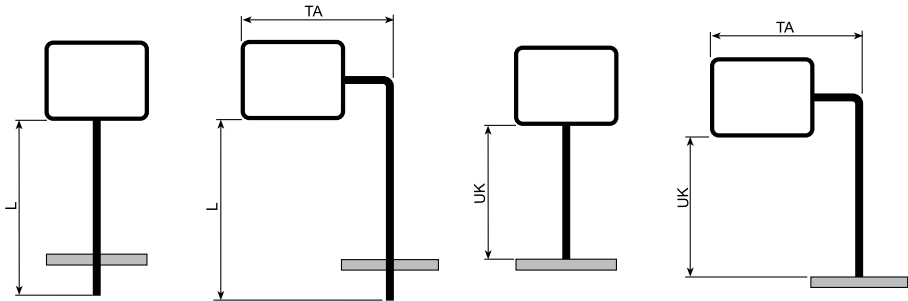
33
(P5-35)

33
(P5-36)

Signaflex R54F

mit Fundamentsockel, Mauerbride
oder zum Einbetonieren
*avec socle de fondation,
bride murale ou à bétonner*

mit Flanschbefestigung
oder Bodenhülse
*avec flasque ou avec
douille*



R64F	
Format =	700 x 500
Format =	1000 x 700
L =	1600
L =	2100
L =	2500
L =	2800
L =	3100
L =	... (ind.)

R64FA	
Format =	700 x 500
Format =	1000 x 700
L =	3000
L =	... (ind.)
TA (700x500) =	1120
TA (1000x700) =	1440
TA =	... (ind.)

R64F	
Format =	700 x 500
Format =	1000 x 700
UK =	2100
UK =	2500
UK =	2800
UK =	... (ind.)

R64FA	
Format =	700 x 500
Format =	1000 x 700
UK =	2500
UK =	... (ind.)
TA (700x500) =	1120
TA (1000x700) =	1440
TA =	... (ind.)

Verankerung Ancrage	Seite page	33	33
		(P5-38)	(P5-39)

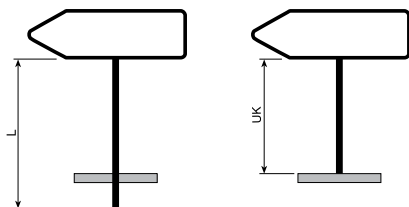
Signalträger

Supports de signaux

Signaflex R71F

mit Fundamentsockel,
Mauerbride oder
zum Einbetonieren
*avec socle de fondation,
bride murale ou à bétonner*

mit Flanschbefestigung
oder Bodenhülse
*avec flasque ou
avec douille*



R71F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350
Format = ... (ind.)

L = 1600
L = 2100
L = 2500
L = 2800
L = 3100
L = ... (ind.)

R71F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350
Format = .. (ind.)

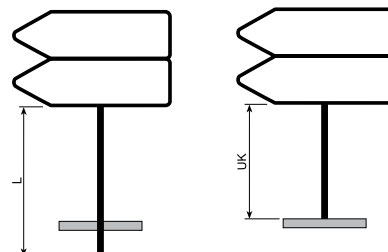
UK = 2100
UK = 2500
UK = 2800
UK = ... (ind.)

Verankerung Ancrage	Seite page	33	33
		(P5-40)	(P5-41)

Signaflex 271F

mit Fundamentsockel,
Mauerbride oder
zum Einbetonieren
*avec socle de fondation,
bride murale ou à bétonner*

mit Flanschbefestigung
oder Bodenhülse
*avec flasque ou
avec douille*



R271F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350

L = 1600
L = 2100
L = 2500
L = 2800
L = 3100

R271F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350

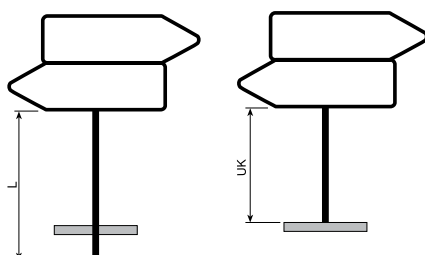
UK = 2100
UK = 2500

Verankerung Ancrage	Seite page	33	33
		(P5-43)	(P5-44)

Signaflex R276F

mit Fundamentsockel,
Mauerbride oder
zum Einbetonieren
*avec socle de fondation,
bride murale ou à bétonner*

mit Flanschbefestigung
oder Bodenhülse
*avec flasque ou
avec douille*



R276F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350
Format = ... (ind.)

L = 1600
L = 2100
L = 2500
L = 2800
L = 3100

R276F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350
Format = ... (ind.)

UK = 2100
UK = 2500

Verankerung Ancrage	Seite page	33	33
		(P5-43)	(P5-44)

Signalträger Supports de signaux

Einzelteile zu Signaflex Pièces détachées pour Signaflex



A54F

Format = 350 x 500
Format = 500 x 700
Format = 426 x 750
Format = 700 x 1000



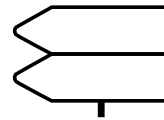
A64F

Format = 500 x 350
Format = 700 x 500
Format = 1000 x 700



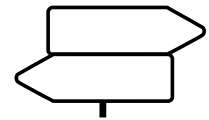
A71F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350
Format = ... (ind.)



A271F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350



A276F

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350

A54FA

Format = 426 x 750

Rohrmasten Ø 60
Mâts tubulaires Ø 60

Seite
page

32

(P5-46)

32

(P5-46)

32

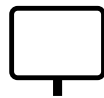
(P5-47)

32

(P5-48)

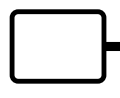
32

(P5-48)



A64F

Format = 700 x 500
Format = 1000 x 700



A54F

Format = 500 x 700
Format = 700 x 1000



A53F

Format = 350
Format = 500
Format = 700



A53F

Format = 350
Format = 500
Format = 700

KUP

Verbindungsstück
Pièce de raccordement

Rohrmasten Ø 60
Mâts tubulaires Ø 60

Seite
page

32

(P5-46)

32

(P5-46)

32

(P5-49)

32

(P5-50)

Signalträger mit seitlicher Befestigung (Typ C) Supports de signaux avec fixation latérale (Type C)



R78C mit zwei Briden

Format = 1020 x 200
Format = 1020 x 250
Format = 1020 x 350
Format = 1020 x 450
Format = 1300 x 200
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 300
Format = 1300 x 350
Format = 1300 x 450
Format = 1300 x 550
Format = 1300 x 650
Format = 1600 x 200
Format = 1600 x 250
Format = 1600 x 300



R78C mit drei Briden

Format = 1600 x 350
Format = 1600 x 450
Format = 1600 x 550
Format = 1600 x 650



R80C mit zwei Briden

Format = 1020 x 200
Format = 1020 x 250
Format = 1020 x 350
Format = 1020 x 450
Format = 1300 x 200
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 300
Format = 1300 x 350
Format = 1300 x 450
Format = 1300 x 550
Format = 1300 x 650
Format = 1600 x 200
Format = 1600 x 250
Format = 1600 x 300

Halterungen
Fixations

Seite
page

31

(P5-51)

31

(P5-51)

31

(P5-51)



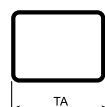
R381C

Format = 350 x 500
Format = 426 x 750
Format = 500 x 700
Format = 700 x 1000



R381C

Format = 900 x 1250



R391C

Format = 700 x 500
Format = 1000 x 700



R361C

Format = 500
Format = 700

Masse Ausladung (TA)
siehe Kapitel 1
Dimension déport (TA) voir
chapitre 1

Halterungen
Fixations

Seite
page

31
(P5-53)

31
(P5-54)

31
(P5-55)

Signalträger Supports de signaux

Signalträger mit Jordahlschienen (Typ J) Supports de signaux avec glissières "Jordahl" (Type J)



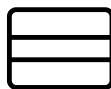
R382J

Format = 350 x 500
Format = 426 x 750
Format = 500 x 700
Format = 700 x 900

Halterung/Fixation
= SNT-2606 (28/15")
= SNT-2627 TB

Format = 700 x 1000
Format = 900 x 1250

Halterung/Fixation
= SNT-2607 (36/20")
= SNT-2628 TB



R392J

Format = 700 x 500
= 1000 x 700*

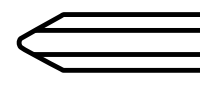
Halterung/Fixation
= SNT-2606 (28/15")
= SNT-2627 TB
= SNT-2607 (36/20")*
= SNT-2628 TB*



R362J

Format = 200**
Format = 350
Format = 500
Format = 700

Halterung/Fixation
= SNT-2606 (28/15")
= SNT-2627 TB



R79J

Format = 1020 x 250
Format = 1300 x 250
Format = 1300 x 350
Format = ... (ind.)

Halterung/Fixation
= SNT-2606 (28/15")
= SNT-2627 TB

Halterungen, Rohrmasten
Fixations, Mâts tubulaires

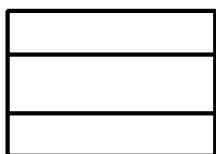
Seite
page

31, 32
(P5-56)

31, 32
(P5-57)

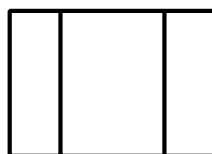
31, 32
(P5-58)

31, 32
(P5-58)



R142VJH

Horizontale Jordahlschienen
Glissières "Jordahl" horizontales



R142VJV

Vertikale Jordahlschienen
Glissières "Jordahl" verticales

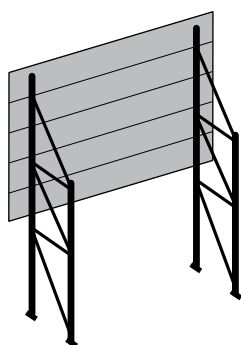
Tafelgröße Dimensions	Halterungen Fixations
< 2.1 m²	→ SNT-2607
2.1 - 5.0 m²	→ SNT-2607 (Montage an 2 Masten/Montage sur 2 mâts) SNT-2607A (Montage an 1 Mast/Montage sur 1 mât)
> 5.0 m²	→ SNT-2614A

Halterungen, Rohrmasten
Fixations, Mâts tubulaires

Seite
page

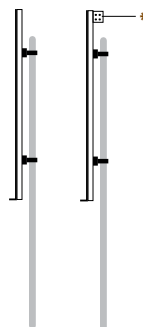
31, 32

Signaltafel in Alu-Profilbauweise Panneaux en profilés d'aluminium



Alu-Profil/Profilé d'aluminium

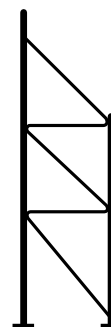
Format = ☎



R142M

T-Befestigung zu FWS/
Menziken
Fixation-T pour FWS/
Menziken

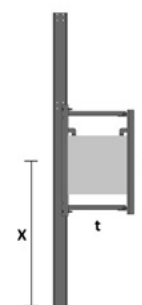
Format = ☎



FWS

Fachwerkstützen
Supports treillis

Format = ☎



h (Höhe) / t (Tiefe)
x (Distanz UK bis Mitte Signal)
h (hauteur) / t (profondeur)
x (distance NI jusqu'au milieu du signal)

NP

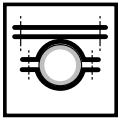
NP-Träger mit Halter
Support-NP avec
poignée

Format = ☎

* Beleuchtungshalter/Fixation éclairage

Halterungen Fixations

mit Bride für Signalträger Typ J (Jordahl) avec bride pour support type J (jordahl)



an Rohrmast oder Kandelaber
sur mât tubulaire ou candélabre

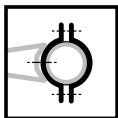
Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire	Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire
SNT-2606 60	Ø 60 mm	SNT-2607 60	Ø 60 mm
SNT-2606 76	Ø 76 mm	SNT-2607 76	Ø 76 mm
SNT-2606 89	Ø 89 mm	SNT-2607 89	Ø 89 mm
SNT-2606 108	Ø 108 mm	SNT-2607 108	Ø 108 mm
SNT-2606 114	Ø 114 mm	SNT-2607 114	Ø 114 mm
SNT-2606 121	Ø 121 mm	SNT-2607 121	Ø 121 mm
SNT-2606 133	Ø 133 mm	SNT-2607 133	Ø 133 mm
SNT-2606 152	Ø 152 mm	SNT-2607 152	Ø 152 mm
SNT-2606 178	Ø 178 mm	SNT-2607 178	Ø 178 mm
SNT-2606 193	Ø 193 mm	SNT-2607 193	Ø 193 mm
SNT-2606 xxx	Ø ind.	SNT-2607 xxx	Ø ind.

(28/15*)

(36/20*)

(P5-59)

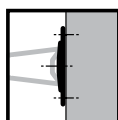
mit Bride für Signalträger Typ C avec bride pour support type C



an Rohrmast oder Kandelaber
sur mât tubulaire ou candélabre

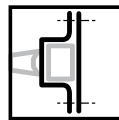
Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire	Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire
SNT-2039 60	Ø 60 mm	SNT-2039 133	Ø 133 mm
SNT-2039 76	Ø 76 mm	SNT-2039 140	Ø 140 mm
SNT-2039 89	Ø 89 mm	SNT-2039 152	Ø 152 mm
SNT-2039 102	Ø 102 mm	SNT-2039 168	Ø 168 mm
SNT-2039 108	Ø 108 mm	SNT-2039 178	Ø 178 mm
SNT-2039 114	Ø 114 mm	SNT-2039 193	Ø 193 mm
SNT-2039 121	Ø 121 mm	SNT-2039 198	Ø 198 mm
SNT-2039 127	Ø 127 mm	SNT-2039 xxx	Ø ind.

(P5-60)



an Wand
contre le mur

SNT-2039 W



an Vierkantrahmen
sur cadre quad.

SNT-2039 E

* Dimension der Jordahlschiene/Dimension glissière "Jordahl"

(P5-61)

mit Bügel für Signalträger Typ J und C avec bride pour support type J et C



an Rohrmast oder Kandelaber
sur mât tubulaire ou candélabre

SNT-2627TB (28/15*)

SNT-2628TB (36/20*)

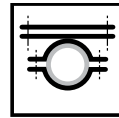
Bügel für Tespaband- oder Schlauchbridenmontage für Typ J. / Bride pour montage de la bande Tespa ou avec bracelets pour type J.



Tespaband (TB 19) und Schlauchbriden (TBS 19) für Befestigung der Typen J und C siehe unten. Bande Tespa (TB 19) et bracelets (TBS 19) pour la fixation pour types J et C voir en bas.

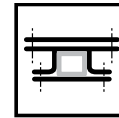
(P5-62)

mit Briden für Signalträger R142VJ avec brides pour support de signaux R142VJ



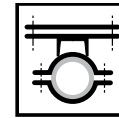
SNT-2607 (36/20*)
SNT-2614 (50/30*)

Bride zu Jordahlschiene
Bride pour glissière
"Jordahl"



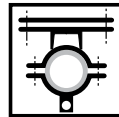
SNT-2608 (36/20*)
SNT-2608G (50/30*)

Rechteckbride
Bride rectangulaire



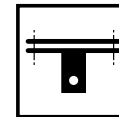
SNT-2607A (36/20*)
SNT-2614A (50/30*)

Bride zu Jordahlschiene
Bride pour glissière
"Jordahl"



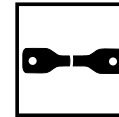
SNT-2607B (36/20*)
SNT-2614B (50/30*)

Bride zu Jordahlschiene
Bride pour glissières
"Jordahl"



SNT-2607C (36/20*)
SNT-2614C (50/30*)

Traversenhalterung
zu SNT-...B/
Appui de traverse pour
SNT-...B



TR (Ø 42, l = ind)
TR100 (Ø 42, l = 1000)
TR150 (Ø 42, l = 1500)
TR200 (Ø 42, l = 2000)

Traverse von
SNT-...B zu SNT-...C
Traverse pour
SNT-...B à SNT-...C

Befestigungsmaterial Matériel de fixation

Briden/Brides
rostfrei/acier inoxydable

ST323-1 Ø 60 mm,
andere Ø/autres Ø

Schlauchbriden/Bracelets
rostfrei/acier inoxydable
„nur für Normalformat zugelassen“
„seulement autorisé pour le
format normal“

SB6348 Ø 42 - 90 mm
SB6364 Ø 67 - 114 mm
SB6388 Ø 108 - 153 mm
SB ENDLOS Ø 66 - 406 mm

TESPA
Stahlband/Bande en acier

TB-K TESPA-Kasten/TESPA-Coffret
TB-W TESPA-Werkzeug/TESPA-outillage

TB 10 10 mm, 3/8" x 30 m Band/Bande
TB 13 13 mm, 1/2" x 30 m Band/Bande
TB 16 16 mm, 5/8" x 30 m Band/Bande
TB 19 19 mm, 3/4" x 30 m Band/Bande
TBS 10 10 mm, 3/8", 100 Schlaufen/Boucles
TBS 13 13 mm, 1/2", 100 Schlaufen/Boucles
TBS 16 16 mm, 5/8", 100 Schlaufen/Boucles
TBS 19 19 mm, 3/4", 100 Schlaufen/Boucles

(P5-28)

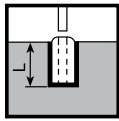
5

TOURISTISCHE SIGNALISATION UND STRASSENAMEN
SIGNALISATION TOURISTIQUE ET NOMS DE RUES

SIGNAL
AN TESPA COMPANY

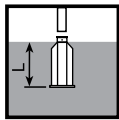
Verankerungen Ancrages

Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren Socle de fondation, bride murale ou à bétonner



Fundamentsockel
Socle de fondation

Ø 33 = **EV700BE 33** L = 300
Ø 48 = **EV700BE-K 48** L = 300
Ø 48 = **EV700BE 48** L = 500
Ø 60 = **EV700BE 60 *** L = 500
Ø 76 = **EV700BE 76** L = 600
Ø 89 = **EV700BE 89** L = 600



Stahlfundament
Fondation en acier

Ø 48 = **EV700FU 48X500** L = 500
Ø 60 = **EV700FU 60X300** L = 300
Ø 60 = **EV700FU 60X500** L = 500
Ø 76 = **EV700FU 76X600** L = 600
Ø 89 = **EV700FU 89X600** L = 600

Optionen zu EV700BE/Options pour EV700BE

Gummidichtung
für Rohrmast
*Joint en caoutchouc
pour mât tubulaire*

Ø 33 = **EV1 33**
Ø 48 = **EV1 48**
Ø 60 = **EV1 60 ***
Ø 76 = **EV1 76**
Ø 89 = **EV1 89**

Abschlussdeckel
Couvercle de fermeture

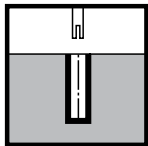
Ø 33 = **EV2 33**
Ø 48 = **EV2 48**
Ø 60 = **EV2 60 ***
Ø 76 = **EV2 76**
Ø 89 = **EV2 89**

Schutzkappe für
Sechskantschraube
Bouchon pour vis 6-pans

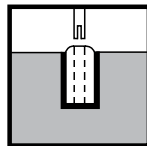
EV3



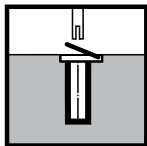
Flanschbefestigung oder Bodenhülse Flasque de fixation ou douille



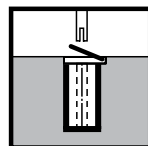
EB150
Bodenhülse
Douille



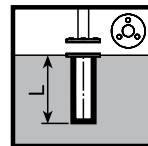
EB150BE
Bodenhülse in
Fundament
*Socle en béton
avec douille*



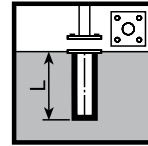
SB250
Bodenhülse mit
schwerem Deckel
*Douille avec couvercle
lourd*



SB250BE
Bodenhülse in Funda-
ment mit schwerem
Deckel
*Socle en béton avec
douille et couvercle
lourd*



FL3
Flanschbefestigung
Flasque de fixation
L = 300
L = 400
L = 500



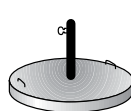
FL4A FL4B
Flanschbefestigung
Flasque de fixation
Ø 150 | Ø 200
L = 300 | L = 300
L = 400 | L = 400
L = 500 | L = 500

(P1-9)

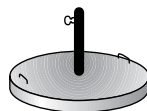
Rohrmasten B33 und Betonsockel Mâts tubulaires B33 et socle en béton mobile



BE35
Betonsockel ca. 25 kg
mit feuerverzinktem
Rohrstutzen für 1"-Rohr
*Socle en béton rond,
environ 25 kg, avec
tubulure galvanisée
pour tube 1"*



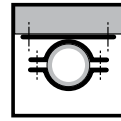
BE67
Betonsockel ca. 50 kg mit
Flacheisenring verstärkt,
mit feuerverzinktem
Rohrstutzen für 1"-Rohr.
Mit 2 Handgriffen.
*Socle en béton, environ
50 kg, renforcé par
fer plat, avec tubulure
galvanisée pour tube 1".
Avec 2 poignées.*



BE80
Betonsockel ca. 80 kg mit
Flacheisenring verstärkt,
mit feuerverzinktem
Rohrstutzen für 1"-Rohr.
Mit 2 Handgriffen.
*Socle en béton, environ
80 kg, renforcé par fer
plat, avec tubulure galva-
nisée pour tube 1". Avec
2 poignées.*

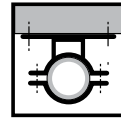


B33
L = 700
L = 1350
L = 1750
L = 2000
L = ... (ind.)

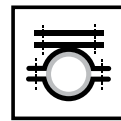


Bride zur Befestigung von
Rohrmast an Mauer
*Bride pour fixer le mât
tubulaire contre le mur*

Ø 60 = **B60-MP ***
Ø 76 = **B60-MP 76**
Ø 89 = **B60-MP 89**



Ø ind. = **SNT-2614 W**



Bride zur Befestigung an WR Clip
Bride pour fixer au WR Clip

Ø 60 = **BR 60 ALU ****
Ø 76 = **BR 76 ALU ****
Ø 90 = **BR 90 ALU ****
Ø 33 = **BR 33 FV ****

(P1-1)

* für Signaflex nur in dieser Grösse erhältlich
*uniquement cette dimension disponible pour
Signaflex*

(P1-127)

Niederlassungen Succursales



www.signal.ch

SIGNAL AG, Kanalstrasse 34 – 38, 3294 Büren a/A, Tel. 032 352 11 11, info@signal.ch

4663 Aarburg
Bernstrasse 36
Tel. 062 791 56 56
aarburg@signal.ch

9314 Steinebrunn
Buhreutestrasse 1
Tel. 071 411 20 43
amriswil@signal.ch

4127 Birsfelden
Postfach 739
Tel. 062 791 56 56
basel@signal.ch

8305 Dietlikon
Neue Winterthurerstr. 30
Tel. 043 233 32 52
zuerich@signal.ch

1037 Etagnières
Route des Ripes 2
Tél. 021 867 11 11
etagnieres@signal.ch

7303 Mastrils
Ragazerstrasse 13
Tel. 081 330 84 84
mastrils@signal.ch

6037 Root
Längenbold 11
Tel. 041 450 15 07
root@signal.ch

6514 Sementina
Via Pobbia 4
Tel. 091 780 46 60
ticino@signal.ch

1951 Sion
Rte de la Drague 14
Tél. 027 322 39 35
sion@signal.ch

1530 Payerne
Route de Grandcour 76
Tél. 026 912 45 44
broye@signal.ch

1214 Vernier
22, ch. de Champs-Prévost
Tél. 022 989 52 00
geneve@signal.ch

3930 Visp
Allmei 3
Tel. 027 303 46 30
visp@signal.ch